

OPEN ACCESS

\*Corresponding author

Sumaya Negeeb Khalil

[Sumaya.khalil@su.edu.krd](mailto:Sumaya.khalil@su.edu.krd)

RECEIVED : 09 /09/2024

ACCEPTED : 31/10/ 2024

PUBLISHED : 15/04/ 2025

# رهنگدانەوێ 'سەماع' لە شیعەرەکانی مەولانای رۆمی و مەلای جەزیریدا

سومەیه نەجیب خەلیل/بەشی کیمیایۆپتروکیمیای کۆلیژی ئەندازیاری، زانکۆی سەلاحەددین-هەولێر، هەرێمی کوردستان، عێراق

## وشە سەرەکییەکان:

سەماع،  
مەولانای رۆمی،  
مەلای جەزیرا،  
قەسیدە 'رەقصی مەستانە،  
قەسیدە چ داوێتە.

## پوختە

'سەماع' یەکێکە لە خەسلەتەکانی عێرفانی ئیسلامی، کە لە ئیستادا بە خەسلەتی دیاری عێرفانی مەولانا هەژماری دەکرێت. ئەم زاراوەیە لە بواری عێرفاندا لە مانا فەرھەنگییەکی تێی پەراندووە و پانتاییەکی فراوانی لەخۆگرتووە؛ کە گوزارشتە لەو هەلچوونە دەروونییە پر جەزبە و جۆش و خرووشەیی کە هاوکات جوولەیی جەستەیی تایبەتییەکی لێ هەیە.

گرنجترین خەسلەتی عێرفانی مەولانا لە دیوانی شەمسدا 'سەماع' هە چونکە ئەو پێی وایە سەمای مەستانە باشترین رینگەییە بۆ درککردنی حەقیقەت و کامل بوونی مرۆف و لە کۆتایییدا گەشتن بە حەق. ئەم روانگەییە مەولانا بەخیزایی لە جیهانی عێرفانی ئیسلامیدا تەشەنەیکرد و پەڕەوانی زۆری لێکەوتووە. 'مەلای جەزیرا'یش وەک یەک لە دیارترین میراتگرانی رینبازە عاشقانه و مەستانەکی مەولانا، بابەتی 'سەماع' لە دیوانەکی بەگشتی و لە قەسیدە 'رەقصی مەستانە' و 'چ داوێتە' دا بەتایبەت رەنگی داوێتە. بۆیە لەم توێژینە و دەدا هەڵدەدرێت چۆنیەتی ئەو رهنگدانەوێ و کاریگەرییە بخریتە روو.

ئەم لیکۆلینە و دەدا لە دوو تەرەفی سەرەکی پیکهاتووە: لە تەرەفی یەکەمدا باس لە چەمک و ناساندنی زاراوەی 'سەماع' بەگشتی و لە عێرفانی ئیسلامی بەتایبەت دەکرێت، هەروەها ئاماژە بە بۆچوونی دیارترین سووفی و عاریفانی ئیسلامی دەکرێت لەو بارەییەو. دواتر باس لە مەرج و نەریتەکانی کۆری سەماع و جۆر و پەڕەوانەکانییەکی دەکرێت. لە تەرەفی دوو هەمیشدا بە پشت بەستن بە نمونەیی شیعری روانگەیی هەریەک لە مەولانای رۆمی و مەلای جەزیرا وەک دوو دیارترین عارفی ئەم بواری دەخریتە بەر باس و لیکۆلینەوێ، لە کۆتایییدا گرنجترین ئەنجامەکان و لیستی سەرچاوەکان دەخریتە روو.



## About the Journal

Zanco Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields. <https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>



## پیشه کی

سهماع به یهک له دیارترین بهشی عیرفان و سوڤیگهاری پراکتیکی ههژمار دهکریت. دۆخیکی تایبهته که تنیدا سوڤی و عارف به بیستنی ئاواز و دهنگی خوڤ سهماهیکی مهستانه ئهجامدهدن، به کردنهوهی دهستهکانیان و پی لهزهوی کوتانیا و به سورانهوهیان بهدهوری خالیکی دیاریکراودا، خوین له قورسای ناخیا داهمالن و پوچیان بهرزهفر دهکن.

لهراستیدا سهماع هیمای مردن و گهیشتن به ژیا، واتا ریوار پیویسته نهفسی خوڤ بکوژیت تاوهکو بگات به هوشیاری و به ئاگییهوه بژیت. پیگهی سهماع وهکو هۆکاریکی گرنگ بو گهیشتن به وهجد و جوڤ و خرۆشی دهروونی ناسراوه، چونکه بایهخی سهماع له وهدایه که دهبیته هۆی وهجد و جوڤ و خرۆشی دهروونی، ریگهیهکی جوان و گونجاو له گهل روح و دهرووندا ده دۆزیتهوه و دلکان ناسکتر دهکات بوئهوهی به عیشقیکی شایستهوه ریگای حهق و راستی بدۆزنهوه. بهمهش سورانهوه هیمای گهیشتنی زۆرینهیه به یهکتا. به سهرنجدانه سورانهوهی گهردوون و خولگهی بازنهیی ههسارهکان بهدهوری خوڤدا سورانهوهی ریواری مهعهوی له سهماعدا جیی بههیه.

سهماع له روانگهی ههریهک له مهولانای رۆمی و مهلالی جهزیرییهوه جیهادیکی روحی پیروژه نهک چیژیکی جهستهیی، واتا پیچهوانهیی زۆرینهیی ئه و جوڤه سهماعانهیه که له سهردهمی ئیستادا به دیدهکریت. ههریهک له و دوشاعیره شارهزاییهکی تهواویان له بابتهی سهماعدا ههبووه، بۆیه سهماع لای ئهوان جوڤه وهجد و سهرسامییهکی سوڤیانهیه و هۆکاری دهربازبوونی پوچه له زیندانی جهسته و زیندوو بوونهوهیهتی له ههوا عهشقی دولبهری حهقییدا. بهمهش روانگهی عیرفانی بالی بهسهر شیعرهکانیاندا کیشاوه و سهماع لای ئهوان دوورخستنهوهی مرۆقه لهباری شههوت و خوڤهستی و ئاشتکردنهوهیهتی له گهل پیوهری بهندهیی پهیمانی ئهلهستدا. بۆیه سهماع لای ئهوان جوڤه په رهستنیکه که ههنگاوهکانی به ره و گهیشتن به حهق خیراتر کردوو.

## میتۆدی باسهکه:

لهم توژیینهوهیهدا پشت به میتۆدی وهسفی-شیکاری بهستراوه.

## هۆی ههلبژاردنی باسهکه:

به سهرنجدانه لیستی توژیینهوه کوردییهکان تیبنی ئهوه دهکریت که بابتهی 'سهماع' به شیوهی سهربهخۆ و تایبهت کاری له سهرنهکراوه، به لکو زیاتر له دووتویی زاراوهی فرههنگی یاخود له پال بابتهی دیکه باسکراوه، بۆیه به پیویستمان زانی به شیوهی تایبهت و سهربهخۆ کاری له سهرنهکین. هۆکاری ههلبژاردنی مهولانای رۆمی و مهلالی جهزیریش دهگهڕیتهوه بو ئهوهی که ههردوو شاعیر له قهله مرهوی شیعی عیرفانی بهگشتی و بابتهی سهماعدا به تایبهت روانگهی هاوبهشیان ههیه. ههروهها ههول دراوه له ئهجمالی شهن و کهوکردنی شیعرهکانیانوه چه ندیتهی و چۆنییهتی ئه هاوبهشییه بزانیته.

## پرسیاری توژیینهوه:

- ئامانجی ههریهک له وشاعیرانه له مهزاندنی بابتهی سهماع له شیعرهکانیاندا چی بووه؟

- خالی هاوبهش و جیاوازی روانگهی ههریهک له و دوو شاعیره له مهربابتهی سهماعهوه چی بووه؟

## پلان و پرۆگرامی توژیینهوهکه:

ئهه توژیینهوهیه له پیشهکیهک و دوو تهوهره پیکهاتوو: که تهوهری یهکه م تیورییه و دوو تهوهرهکی دیکهش پراکتیکیه، بهگویرهی ریزبهندی بابتهی ناویشانهکه و گرنگ و پیویستی بابتهکان بهم شیوهیه داریژراوه:

## یهکه م:

### ۱- چه مک و پیناسهی سماع:

له بنچینهدا ئهه زاراوهیه وشهیهکی عهربهیه و له وشهی 'سمع' هوه هاتوه؛ که بهمانای بیستن، بیستراو، ئاواز دی. دواتر به پیی تییه پربوونی کات وشهکه مانا فرههنگییهکی کال دهبیتهوه و زیاتر مانا خوازراوهکی به کاردیته، که سهمای مهستانهیی سوڤی و عاریفه عاشقهکانه بو گهیشتن به سهراچاوهی حهق. بۆیه دهبینریت له زۆریهیی فرههنگی زاراوهکاندا

ئەم دوو زاراۋەيە ۋەكو دوانەيەكى لىكدانەبىراۋ دىن. بۇنمۇنە: لەفەرھەنگى معين' دا بەم شىۋەيە ھاتوۋە: (بىستىن، ھەستى بىستىن، ئاۋاز، سرود و ۋەجد و پىن كوتان و دەست كىردنەۋەي سۆفییەكان جا بەتاك بىت يان كۆ). (معين: ۱۳۹۰: ذیل سماع)

ھەرۋەھا لە فەرھەنگى زاراۋە عىرفانىيەكانىشدا ھەمان پوانگە بەدەدەكرىت، بۇنمۇنە: (( 'سماع' بىستىن، خۇشى و سەماۋ جولەي دەستوپىي سۆفیانە)) (سجادى: ۱۳۸۱: ذیل سماع) واتا سەماع بەماناي دەنگى خۇشى قورئان، نەغمەي بالندە، دەنگى سرود... عارىفان سەرچاۋەي دەنگى خۇش بە پەيامى حق دەزانن و بەو-موعجىزە- پەرچوۋەي دەزانن كە خدا بە پەيامبەر 'داۋودى' درودى خۇي لەسەربىن' بەخۇشى بو، چونكە لەكاتى تىلاۋەي زەبۇردا مروّف و بالندە و تەنانتە جنۇكەكانىش گوييان بۇ گرتوۋە و لە كۆرى خۇيدا ھەزارەھا جەنازەي ھەلگرتوۋە (سورەۋەردى: ۲۰۲۱: ۲۲۱). بۇيە بەبىستىن ئاۋاز و دەنگى خۇش دىنە جۇش و خۇش و لە جىھانى ماددى دادەبىرېن و پەيوەندى بە جىھانى بالاۋە دەكەن.

زاراۋەي سەماع لەسەردەمى گەشەي عىرفانى ئىسلامىدا باسى زۇرى لىۋەكراۋە و ھەندىك لە رېيوارانى مەعنىۋى مەيلىكى ئەۋتۇيان بۇ بابەتەكە دەرنەبىرېۋە، ياخود مەرجى سەختيان بۇداناۋە. لەبەرامبەرىشدا گروپى عارىفە عاشقانەكان 'سەماع' يان بە ھۆكارىك داناۋە بۇ جەزبى پەيامى دل لەلايەن دلەبەرەۋە. تا بەھۆيەۋە درك بە نورى ۋەجدى ئىلاھى بكرىت. بۇيە (لەعىرفاندا سەماع يەككە لەبەرنامەكانى رېيۋارى تەرىقەت كە گوزارشت لەو 'ۋەجد' و سرود و سورانەۋەيە دەكات كە بەشىۋەي تاك يان كۆ ئەنجام دەدرىت. سۆفییەكان لەم نەرىتەدا سوود لە ئاۋازى خۇش و ئاھەنگى رۇح و وتە و غەزەل ۋەردەگرن، تاۋەكو خۇشى و ئارامى بېخۇشە دلەكانيان و سەرنجيان بەرەۋە لاي حق بىت). (يوسف پور: ۱۳۸۰: ۲۵۹)

لەعىرفاندا زاراۋەي سەماي مەستانە و 'سەماع' ھاۋتاي يەكترن و بەو جوولەو لەرزىنى جەستەيە دەگوتىت كە سەرچاۋەكەي دەروۋنى مروّفە ھەرۋەك چۇن لەكاتى سەماعدا ھەندىك شت دەگوتىت ماناكەي نەنئىيە بەھەمان شىۋە ھەندىكجار ماناي جولەكانىش نەنئىن. بەبۇچوۋنى عارىفان ئەم سەمايە ھىماي پىكھاتەي گەردوون و بوونەۋەرانە چەند جوولەيەكە بۇ لەخۇ بەدەربوون و ئازادكردى رۇح لەزىندانى جەستەدا. لەھەمانكاتادا 'سەما' ش جولەيەكى جەستەيە كە تىدا كەفوكولى دەررون دادەمركىتەۋە. لەزۇر كىتېب و فەرھەنگى جىاۋاز لە سۆفییەگەرى و عىرفانىشدا باسى لىۋە كراۋە لەۋانە: لە فەرھەنگى ھىماكاندا بەم شىۋەيە ھاتوۋە: (( سەما ئاھەنگىكى پىرۋزە، گوتەيەكى ئەۋدىۋى وشەيە... لەوشوئىنەي كە قسە بەش ناكە سەما دەستپىدەكات... سەما دەسپىكىكى زۇرجار تەقىنەۋە ئامىزە... لەو شوئىنەيە رۇح و جەستە، خالق و مەخلوق، بىنراۋ نەبىنراۋ لەدەرەۋەي كات و لەۋپەرى راستگويىدا يەكتاۋ تاقانە بەيەكەۋە دەبەستىنەۋە... سەماي داۋود بەرامبەر بە تابوتى عەھد و ئەۋەيكە مەۋلانا بىناد گوزارى دەرويشە سوورپوۋەكان دىنئىتە شەۋق لەكۆي ئەم دەستەۋاژەيەيە.)) (شۋالىيەۋدىگرن: ۱۳۸۸: ۳۳۹-۳۴۱) واتا كاتىك بىرپارە دوو بوونى جىاۋاز كە بوونى خالق و مەخلوقە پىكەۋە كۆ بىنەۋە بۇ نوپكردەۋەي پەيمانى ئەلەست، ئىتر زمان لەو ئاستى دەربىنەدا لاۋازە، بۇيە لەو ساتەدا سەرتاپاي جەستە دەبىتە گۆي و تەنھا گۆي دەبىستىت و ھەستەكانى دىكە رادەۋەستىن، بەمەش زمان گۇناكا بۇ دەربىنى ئەو دۇخە، لەبرى زمان جەستە دىتە گۆۋ بەجۇرە جوولەيەكى تايبەت زمانى ھىما ئامىز بەكاردەھىنئىت.

سەماع سەكۆي بەيەكگەشىتنى ھەست و نەستەكانى سۆفى و عارىفە، واتا ئەو كاتەيە كە ھەستى دىار-بىستىن- و ھەستى شاراۋە- نەنئىيەكانى دل- بەيەكەدەگەن. بۇيە ئەۋان دلى مروّف بە گەنجىنە-سندوق-يىكى پىر لە نەنئى و گەۋھەر دادەنن كە تىندا گەۋھەرى گرانبەھا شاردرارەتەۋە، بۇ دەرهىتانى ئەو گەۋھەرە پىۋىستە بە رېرەۋى گويدا تىپەرى، چونكە گۆي رېچكەيەكە بەرەۋە دل. سەماع خۇي دەسپىك و سەرەتاي كارە، دەربىرې ئەو حالەتەيە كە لە دلدا پىي دەۋترىت 'ۋەجد' ئەم ۋەجدەيە دەبىتەھۆي جوولەي ئەندامەكانى جەستە، ئەگەر جوولەكە نارىك بىت پىي دەۋترىت 'اضطراب' شىۋاۋ، ئەگەرىش رىك بىت پىي دەۋترىت رىكخراۋ 'تصفيف' واتا چەپلەۋ سەما. (سجادى: ۱۳۷۲: ۲۶۲) ئەو جولانەش يان لەئاگايىيەۋە سەرچاۋە دەگرن و لەژىر كۆنترۆلى مروّفدايە، يانىش لەكۆنترۆلى مروّف دەردەچىت و كۆمەلىك جولە ئەنجامدەدرىت كە لە نائاگايىيەۋەيە، كەلاي سۆفییەكان ئەم جۇرەيان پەسەندە.

عارىف كۆمەلىك نەنئى خۇشەۋىستەكەي-حق-ى لە دلدايە كە مۆلەتى دەربىنى پى نەدراۋە مەگەر لە حالى سەمادا نەبىت. بۇيە زۇرجار 'سەماع' دەبىتەھۆي ئاشكرا كىردى نەنئىيە شاراۋەكان و يەك لە ھۆكارەكانى ئاشكرا كىردىش بەئاگا

هینانەووە. سەماع خۆشی و چالاکى دلە هەركات دل خۆشى-صفا-ى تىكەوت، ئەوا حەق تىيدا بەشێوەى جۆراوجۆر تەجەللى دەكات، بەمەش يان دەنگىك لە ناديارەو بەبانگى دەكات يانیش خەويكى راست دەبينت، سۆفى بەگشتى مۆسقاو سەماع بە پىكەتەى رۆح و پاكسازى دل و گيان دەزانیت (زىن كۆب: ۱۳۷۸: ۱۲۹). لىرەدا دەكریت بگوتريت سەماع گۆرپىنى حال و دۆخى سۆفیه لە حالەتى 'دلگوشىن' هوه بۆ 'دلگوشادا'. چونكە بەردەوام شاردنەو هوى نەهینەكان و ترس لە دركانيان دۆخى ناخۆشى و خەمبارى لای سۆفى دروستدەكات، بەلام كاتىك كە سەما دەكات دلى پىر دەبیت لە وەجد و خۆشى. بۆیه لىرەدا سەماع رۆلى وەرچەرخان دەبينت لە دەروون و حالى پىواردا.

كەواتە سەماع تەنها جولەیهكى ساكارى جەستەیی نیه، بەلكو (( ئەو جۆرە جولەیهى دەست و پىئەكانە، كە مانای تايبەتى خۆى هەیه و هیمای حالەتى مەعنەوى و رۆحانیه. ئەگەر هەواو هەوەس و یارى و رابواردنى لەگەڵدا بىت گونجاو نىیه و بەحەرام لەقەلەم دەدریت)) (سجادی: ۱۳۸۴: ۲۵۷) لەبەر ئەمەیه كە پىئوستە سەماع خاوەنى چەند نەرىت و رىسای تايبەت بەخۆى بىت بۆئەو هوى بەدووربىت لە حەرام بوون. لەم رۆهوه دەكریت بگوتريت: سەماع سكهیهكى دوورپووه كە دیویكى روالەتەكەى فیتنەیه و ناوەرۆكەكەى پەندە. بۆ ئەهلى مەعریفەت و پیاوانى ئىشارەت عیبرەتە و بۆ جگەلەوان فیتنەیه. سەماع لە روانگەى تەسەوف و اردىكى غەیبیه ئەگەر كەسك 'بەحەق' بىبىستىت دەگاتە حەقیقەت و هەركەس 'بە نەفس بىبىستىت' دوچارى گوناح دەبیت (روحانى نژاد: ۱۳۸۸: ۹۱) هەر لەبەر ئەمەشه هەندىكجار سماع بە مەیدانى ناكۆكى نىوان سۆفى و ئەهلى شەرىعەت هەژمار كراوه (كاشانى: ۱۳۸۹: ۳۳۵). بۆ ئەم مەبەستەش كۆمەلىك مەرج و رىسای تايبەت بە سەماعى سۆفى و عارىفان دانرا تاوەكو لە خەلكى ئاسایى و حەرامكراوهكان جىابكرینهوه.

### ۲-۱ مێژووی سەماع:

بىگومان سەرەتای سەرەلانی سەماع لەناو ئىسلامدا بەشێوەیهى ئىستا نەبووه. زۆرىك لە توێژەرەن سەرەتای ئەم بابەتە دەگۆرینهوه بۆ ۲۴۵ كۆچى كاتىك كە 'زەننونی مىسرى' لە زىندانى خەلیفەى عەباسى ئازاد دەبیت، سۆفیهكان لە مزگوتى بەغداد لە دەورى كۆدەبنەوه و مۆلەتى سەماعى لىووردەگرن. لەوكاتەدا شىعریان خۆیندوتەوه و 'زەننونی' یش خۆشحالى و رەزامەندى خۆى دەربریوه. دوا بەدواى ئەوه لەسالى ۲۵۳ى زابىنى یەكەمین زنجیرهى سەماع لەلایەن 'عەلى تىخى' هوه كە لە دۆستانى 'سرى سەقەتى' بوو لەبەغداد بەسترا. لەوه بەدواوه كۆرى سەماع لەناو سۆفیهكاندا باو بوو، بەجۆرىك كە بەشێوهى گروپى تايبەت بەرپۆهەیان دەبرد. بەمەش لەكۆتايیهكانى سەدهى سىیهى كۆچى- حەوتەمى زابىنى- كۆرى سەماع بەشێوهى بەرنامەى فەرمى لەلایەن سۆفیهكانەوه بەرپۆه دەچوو. (نصرى و عربى: ۱۳۹۱: ۳۹)

دەكریت بگوتريت تاوەكو سەدهى پىنجەم هىشتا سەماع بەو مانایهى ئىستا رۆلىكى ئەوتوى نەبووه لەكۆرو كۆبوونەوهى سۆفى و عارىفاندا، بەلكوئەوكات بەزۆرى مەبەستیان لەم بارهیهوه تەنها گۆیگرتن لە ئاواز و شىعرو لەخۆ بەدەربوون و دەنگ بەرزكردنەوه و جۆرە جولەیهك زیاتر نەبووه. (ملك پائىن، رحىمى: ۱۳۹۱: ۱۱۱) بە پىئى تىپەربوونى كات سەماع دەبیتە حالەتێكى تايبەت كە سۆفى تىيدا هەندىك جولە ئەنجام دەدات جا چ بەئاگایانە بىت يان نائاگایانە، كە لەوانهیه لای بىنەر بەجۆرە سەمايك بىتە بەرچاوه. بەلام لەراستیدا سەماع ئىرادهى كۆرىكى سۆفیانە بوو كە بەئامادەبوونى پىرەكەیان ئەنجامیاندا، ووتەو شىعرى بەدەنگى بەرز تىدا دەخوینرايهوه و زۆر جاریش تىكەل بە دەنگى 'دەف' و 'نەى' دەبوو. سۆفیهكان تىيدا باهەخیان بە یاد-زىكر-ى دل دەداو و دێرە شىعرىك يان ووتەیهكىان دووبارە دەكردهوه، لەم كۆبوونەوهیهدا جۆرە 'وەجد' و حالىكیان بۆ دروست دەبوو، كە تىكراى ئەمانە پىئى دەوترا 'سەماع' يان كۆرو زنجیرهى سەماع (نوربخش: ۱۳۷۲: ۱۲۸).

لەوهبەدواوه برهوى سەماع زۆردەبیت و وەكو خەسلەتێكى تايبەتى عىرفانى دەناسريت. بەرپادەیهك كە پىشوازی خەلكانى جىاواز بۆ بابەتى سەماع بووه هوى نارەزایى عارىف و سۆفیهكان، كە دەبوايه رى لەهەندىك خەلك بگىريت لە چوونە ناو كۆرى 'سەماع' هوه، بۆیه لەم رۆهوه كۆمەلىك رىساو نەرىتى تايبەت دانرا كەتوانرا رىگرى بكریت لە تىكەلى خەلكى جۆراوجۆر بۆناو كۆرى سەماع. (هجویری: ۱۳۸۶: ۶۰۹) ئەمەش زیاتر لەبەر ئەوانهبوو كە سەماع يان دەكرد و دەبووايه بە ئاسوودەبى و ئەوپەرى ئىخلاص و بەبى كارىگەرى دەرهكى ئەنجامیاندا بوايه.

راستە لەسەرەتای دەركەوتنى بابەتى سەماعدا هەندىك دەنگى نارەزایى هەبوو لەمەر بابەتەكە و هەندىك زانایانى شەرىعەت بە حەرامیان لەقەلەم داوه، هەندىكى دىكەیان بە رىگەپىدار-مباح- هەژماریان كردووه. دواى مشتومرى

نیوان لایه نگران و نه یارانی سماع، دهنگی ئەوانەى پەسەندیان کرد زۆر زیاتر بوون لە دەنگە نارەزاییەکان و بەتیکرایى بابەتەکە قبولى جەماوەرى لەسەربوو و گەشەى کردو پەرهى سەند. بۆنموونە: غەزالى کە زانایەکی شەریعییە، بەلام کە دیتەسەر باسى سماع کۆمەڵیک دەستەواژەى جوان دەردەبێت، لەم بارەیهوه وتویەتی: (( حەرەمکردنى قسبەى کە بەتالەو کردەوهیهکە شەرمەزارى تێدانىیە و وەکو رینگە پیدراوەکانى دیکە)) (غزالى: ۱۳۸۶: ج ۲: ۵۸۷) دواتر غەزالى سماع بەتایبەتمەندى ئەهلى دل دەزانى و لەم بارەیهوه دەلى: (( کارىگەرى سماع لە دلەکان هەستىکراوه و هەرکەسىک کە سماع نەجولینىت ناتەواوه.)) (غزالى: ۱۳۸۶، ج ۲: ۵۹۶) هەرودها سۆفیهى کى گەورەى وەکو 'بوسەعید' مەرچى حەلالبوونى قورستر دەکات بۆئەوهى خەلکى ئاسایى خۆى لە قەرەى نەدن، بۆیە پێى وایە 'سماع' حەلال نییە مەگەر بۆ کەسىک کە نەفسى مەردبیت و دلى زیندوو بێت. (اسرار التوحید، ج ۱: ۱۳۷۱: ۳۰۵) چونکە کوشتنى نەفس دووبارە روح بەبەر دلدا دەکات و زیندووى دەکاتەوه، دلى زیندووش تەجەللى خودا لە هەموو شتىکدا دەبینىت و دەبیسیت، کە ئەمەش تیشوى رینگى حەقە.

لەهەنگاوى دواتردا بابەتى سماع مەرچەکانى زیاتر قورس بوون، بەجۆرىک هەموو ریبوارىک نەیدەتوانى بەشدارى لە کۆرى سماعدا بکات، بەلکو ((تەنها عاریفان و ئەهلى پینگەبیشتو شایستەى سماع بوون.)) (باخرزى: ۱۳۵۸، ج ۲: ۲۲۸) چونکە بابەتەکە لای زۆرىک لەگەرە سۆفى و عاریفان وەکو بەشیک لەپەرستن-عبادەت- تەماشای دەکرا، لەریزى پێشەوهیان 'شەمسى تەبرىزى' عاریفى گەورەى ئێران و مامۆستای مەولانای رۆمى، کە سماعى ئەهلى حال بە فەرز دەزانیت وەکو نوێژو پۆژوو، هەرودها وەکو نان و ئاو خواردن لەکاتى خۆیدا پێویستە (شمس: ۱۳۶۹، ج ۱: ۷۳) دواتر ئەم روانگەیه دەگوازیتهوه بۆ مەولانای ویشەوه بۆ پەیرهوکارانى

هەندیک لە گەرە سۆفیهىکانیش روانگەیان لە هى شەمسى تەبرىزیهوه نزیك بوو، هەرودها بەهۆى سماعهوه رەوتى خانەقاو تەکیەکانیان گۆرپوه لەوانەش: 'بو سەعید ئەبولخیر' سۆفى بى پەروا دەنگ بەرزى خوراسان، کە بەهۆى ئەم پیاوهوه شیعرو و سماعى عاشقانه تیکەلى کۆرى سۆفیانى خوراسان بوو. سەرەتا لەسەر دەمی ئەودا ئەم تاییەتمەندییە بەخالى لاوازی و کەموکۆرى هەژمار دەکراو نەیارانى هەولیان دەدا لەو سۆنگەیهوه زەینى خەلک لەهەمبەرىدا تارىک بکەن، بەلام دواتر سماع بوو بەیهک لە تاییەتمەندییەکانى سۆفیهى 'بوسەعید'، چونکە خولیاىه کى زۆرى بۆ بابەتى مۆسیقاو سماع هەبوو. ئیمەش لەئێستادا بە دەسکەوتى ژيان و حالى ئەوى دەزانین. (شەفیعى کدکنى: ۱۳۷۵: ۲۲)

### ۳-۱ جۆرهکانى سماع:

لەم روهوه 'غزالى' لەکتنی 'کیمیای بەختەوهرى' دا 'سماع' دابەشى سەر سى بەش دەکات: گروپى یەکەم ئەو گەمەیهیه کە ئەگەر زیانبەخش نەبیت رینگە پیدراوه، گروپى دووهم ئەوهیه کە ئەگەر لەدلدا سیفەتى ناپەسەند هەبیت و بەهۆیهوه بەهیزبیت حەرەم، بەلام سینیەمیان ئەگەر لەدلدا سیفەتى پەسەند هەبیت و سماعیش هیزى پى بیهخشیت وەکو سرودو شیعری حاجیهکان لەتەوافى کەعبە کە گرى شەوقى خودا لەدلایندا هەلەدەگیرسینیت و روحیان پاکدەکاو دلایان پڕ لەخۆشى دەکات لەگەبیشتن بە حەق، بەسوده و ئەم جۆرهیان پەسەندە. ( غزالى: ۱۳۷۵، ج ۱: ۴۷۵-۴۷۸) لێرەدا پرسیارىکى گرنگ دیتە ئاراوه کە دواتر دەکریت وەکو خالىکى ئەرینى ئاویزانی روانگەى غزالى بکریت، ئەویش ئەوهیه: ئەى ئەگەر هاتوو لە دلدا سیفەتى ناپەسەند هەبیت و بەهۆى سەمای مەستانهوه سەرچاوهکەى بگۆریت بەرهو سیفەتى جوانى و پاکى؟ بىگومان لێرەدا وەلامەکەى ئەرینى دەبیت، چونکە سماع ئامانجى خۆى پیکاه کە ئاوهژوو کردنەوهى دەروونى مرۆفە بەرهو جوانى وچاکە.

هەرودها 'ئیبىن عەرەبى' ییش سماع دابەشى سەر سى بەش دەکات:

۱- سماعى سرووشتى-طبیعی-: کەتیندا نەفس، بەهۆى هیزى جەستەیهوه، دەنگى هەستى دەبیسیت شەوق و شادى دەسەدەکەوئ.

۲- سماعى روحانى: کە تیندا روح لە بیستن هاوسازى-هاوئاھەنگى- لەبەرەمى دروستکراوى ئیلاهى شادمان و خۆشحال دەبیت.

۳- سماعى یەزدانى: کە تیندا نەینى دەروونى مرۆف ووشەى ئیلاهى بەبى ئامرازىک یان هۆکارىک، لە هەر گەردیلەیهک لە گەردیلەکانى بوون دەبیسیت و هەموو چرکەیهک سەرسامى زیاتر دەبیت. (حلبى: ۱۳۸۳: ۲۰۸)

بۆيە بەگشتى دەكرىت بگوتريت سەماع دوو جۆره: ( بەويست و بى ويست). رېيوارانى حەقىقەت بۇ ئەوھيكە لەخۇياندا زەمىنەسازى بكن بۇ حالى سەماعى بى ويست، كۆپىكىان بەرپا دەكرد بەسازو ئاوازو بەتالكردى بىر لەھەرچىيەك ھەيە جگە لە مەعبود، دلەكانيان ئامادەي وەجد دەكرد، ئەوكات بى ويستى خۇيان دەكەوتتە جوولە ھەندىكجار لە حالى سەماع بەشيوھەيك ئاگان لەخۇيان نەدەما كە جەكەنى بەريان دەدراند، باشتر وابوو رېيوار بە ويست نەجوليت چونكە جوولەي بە ويست پىچەوانەي نەريتي سەماع ھەژمار دەكرىت. (يوسف پور: ۱۳۸۰: ۲۷۳) چونكە ئەوھى سەماع دەكات پىويستە نەفسى مردبى و دللى زىندوو، بۆيە لەم دۇخەدا جوولەي بە ويست ئەستەمە.

### ۱-۴ سەماع و وەجد:

'سەماع' لەرزىنى رۇح و جوولەي جەستەيە، كە لەدەروونى مرقۇفەوھ سەرچاوه دەكرىت. بۆيە لەنېوان سەماع و 'وەجد' دا پەيوەندىيەكى زۆر نزيك ھەيە، بەجۆرىك دەكرىت وەجد بە حالەتتىكى سەماع دابىزىت؛ چونكە ھەر مانا زاراوھىيەكەشى بەشيكە لە سەماع، وەكولە پىناسەي 'وەجد'ا ھاتووھ: (دۆزىنەوھى ونبوو، ھەر خەمىك سوتان و ئازارى لەگەلدابىت، زۆرجار بەھوى ئازارو ھەندىكجار بەھوى دەردى دوورى و ھەندىكجارىش سوتانى شەوقى خۇشەويستى و زۆرجار لە ترس يان فىراق...) (خىرابادى: ۱۳۸۵: ۵۹) ئەم نزيكىيەش واىكردووھ ئەم دوو زاراوھىيە زۆرجار بەيەكەوھ دەركەون وتەواوكەرى يەكترى بن.

جىي باسە كە ئەم دوو زاراوھىيە عىرفانىيە وەكو دوانەيەكى لىكدانەبرايان لىھاتووھ، واتا زۆرىنەي كات يان سەماع ھۆكارى دەركەوتنى وەجدە يان وەجد ھۆكارى دەسپىكى سماعە. بەلام زۆرجار باس لەوھ دەكرىت؛ ئەوكەسەي كە بەھوى سەماعەوھ بگاتە وەجد ئەوھ ھىشتا سەرەتاييە و لە دەسپىكى رىگاي سلوكدايە و 'وەجد' بۇ ئەوكەسە بە كەمال ھەژمار دەكرىت. (كاشانى: ۱۳۸۹: ۳۴۶)

ئىمامى غەزالى ئەوكاتەي كە پلەكانى سەماع دياردەكات، وەجد بە پلەيەكى سەماع دادەنيت و دەلى: لە سەماعدا سى مەقام ھەيە: يەكەم تىگەيشتن، دووھم وەجد، سىننەم جوولە. بەراي غەزالى يەكەم پىگەي سەماع تىگەيشتنى گوئ لىبووھ دەرنەجامى ئەم تىگەيشتنەش بەرەو وەجدەو، وەجدىش ھەستەكان دەھىنيتە جوولە. (غزالي: ۱۳۷۴، ج. ۲: ۴۸۱)

### ۱-۵ كۆر و مەراسىمى سەماع:

ئاشكرايە رېيوارانى رېي حەقىقەت لە دووتويى دوو شىوازدا دەردەكەون: يان ئەھلى زىكرو فيكرو وەرزش و عىبادەتن، يانىش ئەھلى وەجد و حال و ئاوازو سەماعن. گروپى دووھم ئاوازى خۇش بەئاوازى خودايى دادەنن و لەھەركات و شوپىنكىدا بىبىستن حال و وەجدو شەوقيان لادروستدەكات. ئەم دەنگە خۇشە دەكرى دەنگى بانگى بانگخوازىك بىت، يان دەنگى خۇپنەرى قورئان بىت، يانىش دەنگى چەنگ و جوولەي با. (سجادی: ۱۳۸۴: ۲۵۷) ھەر ئەو حال و وەجدەش واىكردووھ كە جوولە بىتە بەشيكى دانەبراوى سەماع.

وەكو پىشترىش ئامازەي پىكرا سەماع بەپىي تىپەربوونى كات تەشەنەي سەند و تەنانەت لاي ھەندىك لە گەورە عارىفان گەيشتە پلەي جۆرەكانى پەرەستەن و ھەندىك لە گەورە سۆفییەكانىش بە زىكرىان لەقەلەمدەدا و پىيان وابوو (( سەرەراي ئەوھى ئامانجى زىكر لاي ھەموو تەرىقەتەكان وەكو يەكە، ئەمەش رىيان لى ناگرى كە ھەر تەرىقەو بەشيوھەيكە تايبەت بەخۇي رىبازەكانى زىكرو پراكتىكردنى دەستىشان بكات)) (مەلا: ۲۰۱۳: ۹۹-۱۰۰) بەمەش سەماع بوو بە خەسلەتى ھەندىك تەرىقەتى وەكو مەولانا و لە تەرىقەتەكانى دىكەشدا بەرچاوه دەكەويت. لەروانگەي سەماعارنەوھ ئەم سەما مەستانەيە ھىماي دروستبوونى بوونەوھەر، ژيان لەپانتايى بوون و جوولە و جۇش و خۇش بۇ درك و تىگەيشتنى بەندايەتى، بەدەربوونە لە دركى فەلسەفەي ژيان و گەيشتە بە ئارامى دەروون و چىژى رۇح.

كۆرپى سەماع لەچوار رەگەزى سەرەكى پىكىت: (شيعر، ئاواز، مۇسقىا و جوولەي جەستە)(سجادی: ۱۳۷۰: ۴۷۷). سورەوھردى لەبارەي رەگەزەكانى سەماعەوھ بەم شىوھە ئامازەي پى كر دووھ: (( گوئى لە رىتمى كىشدار دەبىت، بە گوئىگرتنىك دەبىتە ھوى گوئىگرتنى تەبىكى كىشدار، بەم تەبىعە كىشدارە بۇ ئەم دەنگە كىشدارو رىتمە كىشدارە دەجوليتەوھ...ئەو ووزەيەي لە تەبىعەوھ دىت وای لىدەكات سەمايەكى كىشدار بكات...)) (سورەوھردى: ۲۰۲۱: ۲۲۲-)

(۲۲۳) بیگومان ئەم رەگەزانه بەشیوہی ھەرەمەکی بەکارناھینریت و کۆمەلیک مەرج و رینمایان بۆدانراوہ، کہ لەھەندیک سەرچاوەدا لەژێر ناوی رینگری و قەدەغەکانی مەراسیمی سەماعدا ھاتوون، لەوانەش کہ تاییەتن بە: (سەماکەر- سەماعەر- بېسەر و مەراسیمی سەماع). کہسی سەماکەر ناییت ئافرەتیک بیت کہ سەیرکردنی بچیتە قالی نەزەرەوہ. دووہم رینگریش پەیوہندی بە رپورەسمی سەماعەوہیہ کہ ناییت ھاوشیوہی ئەو سەمایە بیت کہ لە مەیخانەکاندا یاخوہ مەیخۆران ئەنجامیان دەدا و ئامیزەکانی وەکو مزامیر-زورنا- و اوتار-کەمان و عود- و تەپل و دەھۆل کہ ئەم سینیە قەدەغەییە و ئامیزەکانی وەکو دەف و نەبی و جلاجل و شاھین- ساز- رینگە پیندراوہ. رینگری سینیەم پەیوہندی بە دەنگ و شیعەرەوہ ھەییە، ئەگەر شیعەرەکە درۆ و جینیو یان داشۆرین و بەدرۆخستنی خودا و پەیامبەر و ھاوہلانی تیندابوو حەرەمە جا مۆسیقای لەگەڵداییت یان بەبی مۆسیقاییت، بەمەش بېسەر و بیژەر پیکەوہ لەو گوناحەدا ھاوہەشن. رینگری چوارەم لەگوینگرە کە ناییت ھەرزەکاربیت و شەھوہت بەسەریدا زال بیت، یاخوہ کە سینک بیت کہ بەزۆری ھەم و خەمی لابرەدی شەھوہت بیت، بۆیە پێویستە کہسی بېسەر خۆشەووستی خودای لەدەلا بیت و کۆری سەماع حالی باشتر بکات) (حلبی: ۱۳۹۴: ۱۸۳-۱۸۴) ھەرەھا 'حەلەبی' زۆر بە ووردی باس لە پێویستی و کاریگەری شیعەر دەکات لەسەر دەروونی ئامادەبوونی کۆری سەماع و ئامازە بەوہش دەکات کہ بۆچی دەسپیکێ سەماع قورئانە و دواتر شیعەرە، چونکہ لەلایەک شیعەر بەھۆی کیش و سەرۆاکەییەوہ کاریگەری زیاترە لەسەر دەروونی ئامادەبوون و بەھاوکاری مۆسیقا... لەلایەکی دیکەوہ شیعەرەکان بۆ گونجانیان لەگەڵ مۆسیقادا دەسکاری دەکرین کہ ئەمە بۆ ئایەتەکانی قورئان رینگە پیندراو نییە. (حلبی: ۱۳۹۴: ۱۸۸-۱۸۹)

'جونیدی بەغدادی' لەبارەیی پێویستەکانی کۆری سەماعەوہ گوتویەتی لە سەماعدا سی شت گرنگە: (کات و شوین و بریایان). کاتیک ھەلومەرجی سەماع رەخسا پێویستە سەماع کاران بەئەدەبەوہ دانیشن و سەربخەنە پیش خۆیان و تەماشای یەکتەری نەکەن و دەست و سەر نەجوینن و ھیچ جولەییەکی بەویست ئەنجام نەدەن، وەکو ئەوہیکە لە نوێژدا بن و ھەموو دلایان لەحەقدا یە و چاوەرپی ھاتنی 'فتوحات غیبیہ' بن. (روحانی نژاد: ۱۳۸۸: ۹۰) کاتەکش نابی کاتی خواردن و نوێژ بیت، سەبارەت بە شوینیش نابی سەرەری بی و یاخوہ تاریکی. لێرەدا ھەولەدریت بەکورتی ئامازە بە پیکھاتەکانی کۆری سەماع بکریت:

### ۱-۵-۱ شوینی سەماع:

لە کۆندا بەگشتی سەماع لەو تەکیە و خانەقایانەدا ئەنجام دەدرا کہ پیرو مورشیدەکی رینگەیی بە مەراسیمی سەماع دابیت، ھەندیک لە ریبوارانیش شوین و کاتیان نەدەزانی و لەھەرجینەک ئاوازیکی بەجۆش کاریگەری لی کردبوونایە دەکەوتنە دۆخی سەماعەوہ، چونکہ یەک لە خەسلەتەکانی سۆفیگەری ئەوہیە (( کات و شوین سنوورداری ناکات...)) (شوان: ۲۰۱۴: ۴۶). بەمەش دەکریت بگوتریت سەماع ئەو بازنیە بوو کہ دەرویش تیندا دەسورایەوہ، ئەمەش ھیمای کەمال و یەک پارچەیی بی سەرەتاو ئەنجام بوو، بۆیە ھیمای ئەبەدیەت بوو. بەلام لەسەردەمی ئیستادا سەماع بەشیوہییەکی نمایشی ھونەری لە شارەکانی قونیە، قاھیرە و حەلەب بەشیوہییەکی شکۆدار بەرپۆہ دەچیت. وەکو پیشتریش ئامازەیی پیکرا ئەم بۆنەییە بە خۆیندەوہی چەند ئایەتیکی قورئان و پیاھەلدانی پیغەمبەرمان محمد 'درودی خوی لەسەربئی' دەس پیندەکات و بە دوەکردن کۆتایی دیت. کۆرەکە پیکدیٹ لە: مۆسیقاو سەمای خولواوہ کہ دواتر باسیان لێوہ دەکریت.

### ۱-۵-۲ مۆسیقا و سەماع:

مۆسیقا و سەماع دوو زاراوہی دیاری بواری سۆفیگەری و عیرفانن. لە دواي ھاتنی ئایینی ئیسلام گروپی سۆفی تەنھا گروپیک بوون کہ نەک ھەر مۆسیقاو سەمای مەستانەیان بە حەرەم نەدەزانی بەلکو ھاواری 'فیثاغۆرس' و 'ئەفلاتون' پینگەیشتوانی دیکە بە پێویستییان دەزانی بۆ چاکسازی ئاکاری و رەھا بوون لە کۆت و بەندی ماددی، بۆ ئەم مەبەستەش بە سوپاسگوزاری بۆ ئەو ئازادی و گەیشتنە بە عەشقی خودا سەماعیان دەکرد، سەماعیک کہ دەبوو ھۆی واردی یەزدانی و ئەندیشەیی غیبی، گیانیان لە کەموکۆرپیەکان رەھا دەکرد و دەیانگەیانندە پلەیی کەمال) (حلبی: ۱۳۹۴: ۱۸۱) و اتا سەماع رینگەیی دامالینی روہ لەھەرچی پەیوہستیە زەمینییەکانە بۆ بەدەستھێنانی ئازادی رەھا.

جی ئاماژە بە (هیچیک لە سەماع و موسیقاو لە زاتی خۆیاندا خراپ نین، بەلام کاتیک لە کات و شوینی خراپدا بەکار دەهێنرین خراپ و زیانبەخش دەبن. لێرەدایە هەندیک لە سۆفییهکان دەیان گووت: سەماع داب و پێو پەسمی خۆی هەیه هەرکەس نەیانزانیت و بەکاریان نەهینیت لە بازنە سۆفیگەری بە دوورەو بە درۆو خۆی پێو هەلواسیون)) (حلبی: ۱۳۹۴ : ۱۹۱) بۆیە مەرجی بەکارهێنانی موسیقاو سەماکردن بەندە بەو رێنمایانە که پیشتر ئاماژەمان پیکرد. ((سۆفییهکان ئاوازی خۆش و دەنگی موسیقا بە پەیکی جیهانی غەیب دادەنن و، بەو دەنگە بەهەشتیە دەزانن که بەر لەهاتن بۆ ئەم زیندە ویرانەیه خومان پێو گرتبوو، بەبیرمان دەهینیتەوه.)) (رجایی: ۱۳۴۰: ۲۶۸) هەر بۆیەش سۆفی و عاریف بە هەموو دەنگیک خۆش دینە جۆش و خروش و دەکەوونە سەمای مەستانەوه. چونکە وەکو شەمس تەبریزی ئاماژە پیکردوو: ((موسیقا کەرەستەیه که وەکو زمانی دایک لەگەڵ مرۆڤدا پەيوەندی دروست دەکات و کاریگەرییهکی سەرسورپهتەر بە دەروونی مرۆڤ دەبەخشیت)) (خودادادی: ۲۰۱۶: ۲۶۴) ئەو زمانە یەگرتوووەش سەماعە که رێبوارانی ئەم بوارە تی دەگەن و پێوی جیاوازی زمانی دایکیان.

راسته لە ئیستادا کاتیک سەردانی سەماعانەکانی وەکو شاری 'قونیه' دەکەیت چاوت بە جیگایەکی تایبەت دەکەوت که وەکو پیشانگایەکی موسیقا وایە، که پیکدین لە: (نە، دەف، روبا، دەف، قانون، تەمبور، سان، تار). بەلام ئەوێکە جی باسە ئەوانە هەموویان بەکارناهێنرین و رێگە پێدراو نین، بەلکو تەنها نمایشی ئامێرەکانن. لێرەدا هەول دەدریت ئاماژە گرنگترینیان بکریت:

### ۱-۲-۵-۱ نە:

عاریفان پێیان وایە ئامێرەکان زیکی خودا دەکەن وەکو تەسبیحاتی ووردە بەردەکان، هەرکەس عاشق بیت دەتوانیت گوئیستی تەسبیح و قنوتی هەموو گەردیلەکانی بوون بیت (پور جوادی: ۱۳۹۳: ۸۴۳). لەم پووە نە لە بەرامبەر ئامێرە موسیقییهکانی وەکو برپ و روبا، دانراوە که بەبێ زمان لەقەلەم دراوون. بۆیە مەبەست لە نە پووی پیرۆز، نەفسی قەسەر، یاخود قەلەم 'بەرامبەر بە لەوحە' یە یانیش حەقیقەتی موخە مەدییه... هەر وەها مەبەست لە کونەکانی نە حەوت کۆتی جەستە مەعنەوی و نمونە ئههلی مەعریفەتە که حەوت پلە 'طور' ی بریووە گەیشتووە مەزلگە ناسینی حەقیقەت... هەنیکجاریش هیمایە بۆ دلی مرۆڤی کامل (پور جوادی: ۱۳۹۳: ۸۳۲). بۆیە رۆلیکی گرنگ دەگێریت لە کۆری سەماعدا، دەکریت بوتریت کۆری سەماع بەبێ بەشداریکردنی ئەم ئامێرە موسیقییه بەرپووە ناچیت.

نە هیمای هارمۆنیەتی سروشتە هیمای ئاماژەیه بە روح که لەزیدی راستی خۆی دوور خراوەتەوه و بەدەنگ و ئاوازی خەمباریهوه نارهزایی خۆی لای خوا دەردەبریت و دەیهوێت بگەریتەوه بۆ ئەو نەستانە که لێیهوه هاتووه. لەهەندیک سەرچاوەدا باس لە ئو کونی نە کراره نەوهک حەوت که لەرووی هیماشهوه جیاوازن، بەمەش (نە) 'نە' بەهۆی کونەکانیهوه ئاماژەیه بە ماهیەتی مرۆڤ و ئەو ئوکونە تییدایە ئاماژەیه بە کونەکانی جەستە مرۆڤ، بۆیە لای عاریفان 'نە' هیمای جیهانی بچووکە. (حیدرخانی: ۱۳۷۶: ۱۰۲) جیهانی بچووکیش لای عاریفان خودی مرۆڤە. دەکریت بگوتریت مەولانای رۆمی دیارترین ناوی جیهانی عیرفانی ئیسلامیه له ناساندنی هیمای نە 'بەگشتی و لەبوارای سەماعیشدا بەتایبەت، ئەویش دواي نووسینی قەسیدە 'نە' کاتیک دەلی گویبگرە لەنە چۆن حیکایەتی دابراي خۆی دەگێریتەوه له نەستان؟ که ئەمەش ئاماژەیه بە دوورکەوتنەوهی مرۆڤ لە زیدی یەکه می خۆی، بۆیە بەردەوام روحی مرۆڤ هەست بە غەریبی و دابراي دەکات و خوازیاری گەرانهوهیه. هەر وەها لای مەولانا سەماعیش رێگەیه که بۆ گەشتن بە مەزلگای ئەزەلی و نوێکردنەوهی پەیمانی ئەلەست، بۆیە 'نە' بایەخیکی زۆری هەیه له بوارای سەماعدا و بەتەواکەری یەکتەری دادەنرین لەرووی هیمای ماناوه.

### ۱-۲-۵-۱ دەف:

(( دەف یەکیکه له ئامێرە ژەنییهکان که له سەماعی سۆفییهکاندا بەکار دەهینریت)) (سجادی: ۱۳۷۰: ۳۸۷) هەر وەها)) خودی واژە دەف پیرۆزی زیکی خودای له هەناویدا هەلگرتووه. لەئەدەبیاتی عیرفانیدا دەف درکەیه بۆ ئەوهی که عاشق داوای مەعشوق دەکات)) (کەسنەزانی و بەرنجی: ۲۰۲۳: ۵۰۶)

سەرەتای بایەخی دەف بۆئەوه دەگەریتەوه که سۆفییهکان پێیان وابوو دەف یەکه می ئامێری موسیقی بوو که سوودی لێ وەرگیرا بۆ پیشوازیکردن له پیغمبەر درودی خوی لەسەربێ 'له شاری مەدینه. له وه بەدواوه له کۆری زیکردا

به کارهیتراوه، وهکو له فهرهنگی پیرانیشتدا هاتووه: (( دهف و تهپل دوو ئامیتری دهرویشانهن که له دیر زهمانهوه دهرویشان له تهقس و ریو رهسمی زیکردا وهک بهشیکی دانهبرای شیوازی خودا په رستی لئیان روانیو... ئەم دوو ئامیتره له کوری زیکردا به دهستنوێژهوه دهژهنرین. ئەوانیش وهکو دوو مورید لئیان دهروانریت، که له ههناوی بۆشی پر ههسرهتیانهوه له بهر خوئی خودا دهئالنه وهک چۆن له تهریقتهی مهولهویدا ئەم رۆله نهی دهیگیریت و لای یارسانهکان ته مبور)) (که سنه زانی و به رزنجی: ۲۰۲۳: ۵۰۵) واتا بهر له وهیکه دهف له کوری سه ماعدا پیروژ بکریت پیشتر پیگه و پیروزی خوئی له بواری سوئیگه ریدا هه بووه و دهکری له بهر ئەمهش بووبیت بووه به پیکهاته یهکی گرنگی کوری سه ماع.

له پروی هیماشه وه دهف لای عاریفان هیمای جیهانی گه وره یه وه فرمانی 'ببه' یه. واتا له کوری سه ماعدا 'دهف و نهی' ته واوکه ری یه کترن، چونکه دهف له مه راسیمی سه ماعدا هیمای فرمانی 'ببه' یه که خودا له کاتی خولقاندنی جیهان ده ریکرد و به دوا ی ئەویشه وه نه وای 'نهی' هیمای ده می پیروژه که به هۆیه وه خودا روحی به خشیه جهسته بن گیانه کان. (إنما أمره إذا أراد شيئاً أن يقول له کن فیکون). بۆیه ده بیئریت له مه راسیمی سه ماعدا دوا ی نه وای نهی شیخ و دهرویشان وهکو ئەو جه ستانه ی که به هۆی ئەو ده مه پیروژه وه گیانیان هاتووه ته وه بهر، به ده ستیان له مسی زه وی ده که ن. ئەم کاره یان هیمای ئیراده ی ئەوانه بۆ گۆرینایان بۆ مروئی کامل و ته واوکه ری فرمانی 'ببه' یه وهکو مروف گه لیک که ههنگاویان به ره و ریگای دۆزینه وه ی حه قیقه ت ناوه. (حیدرخانی: ۱۳۷۶: ۱۰۲)

### ۱-۲-۵-۳ روبات:

روباتیش یه کیکه له و ئامیتره موسیقیانه ی که له دوا ی نهی و ده فوه دیت له کوری سه ماعدا. داری روبات هیمای سالیکیکی عاشقه که قسه دهکات و باسی دابرا نی دهکات له سه رچاوه ی حه قی تعالا (پور جوادی: ۱۳۹۳: ۸۳۸) سولتان وه له دی کوری مه ولانا دیدیکی ئەفلاتونیا نه ی بۆ با به تی موسیقا هه یه و ده لئ: موسیقا له کوندا له زانستی خودا دا هه بووه. له کاتی خه لککردندا له زانسته وه بووه به وینه و بووه به و ئامیترانه ی که ئیمه ئیستا ده یانینین. بۆیه نالینی روبات هۆکاری دووری و فیرا که له نیشتمانی خوئی، واتا زانستی خودای گه وره. پیتی وایه زمان حالی روبات له هی نه ی کاملتره. لیره دا پالپشتی بۆچونه که ی باوکی دهکات که ده لئ له نه ی دا ته نها یه ک ناله هه یه، به لام له روباتدا چه ندین ناله هه یه وهکو پیست و موو، ئاسن و دار... که هه ریه کیان له نیشتمانی و ره گه زی خو یان جیا کراونه ته وه و بۆ مه به ستی دیکه به کاردین (پور جوادی: ۱۳۹۳: ۸۳۹).

### ۱-۵-۳ سه مای مه ستانه:

((سه ما جووله ی تاییه ته که دهرویش و سوئییه کان له هه لومه رچی تاییه تدا پیشکه شی ده که ن. لای عاریفان درکه یه بۆ سیری سالیکی به ره و که مال)) (سجادی: ۱۳۷۰: ۴۲۳) سوره وه ردی له م باره یه وه گووتویه تی: (( له کاتی سه مادا روح مه یلی سه ره وه دهکات، وهکو بالنده یه ک که بیه ویت له قه فس ده رباز بیت. قه فس جه ستی ریگره و بالنده ی روح پالی ده دات و قه فسه ی جه ست له جیی خویدا ده جوولینیت. ئەگه ر بالنده که به هیز بیت و به هیزه وه پالی بدات ئەوا قه فسه که ده شکیت و ئازاد ده بیت، ئەگه ریش به هیز نه بوو ئەوا سه رگه ردان ده بیت و قه فسه که له گه ل خویدا ده گیپریت. دیسانه وه هه مان شت رووده دات و بالنده ی روح مه یلی سه ره وه دهکات، به لام له بهر ئەوه ی ناتوانیت له قه فسه که ده رباز بیت ئەمجاره یان هه ولده دات قه فسه که له گه ل خویدا به رز بکاته وه، بۆیه بستیک به رزی ده کاته وه و دیسانه وه به رده بیته وه سه رزه وی)) (سجادی: ۱۳۷۰: ۴۲۳) بۆیه هه رچه نده خوئی له په یوه ستیه زه مینییه کان زیاتر رامالیت روح سوکتر ده بیت و هیزی کیشکردنی زه ویش بۆ قه فسه که که متر ده بیت.

سه ماکردن یه کیکه له پله گرنه گانی کوری سه ماع که: (( یه که م تیگه یشتن فهم' دووم خوشحالی و شادی له راده به ده ر 'وهجد' ئینجا جووله )) (غزالی: ۱۳۵۵: ۳۷۰) جیی باسه که نا کریت به رده وام سه ماع بکریت، واتا ( تا کاتی نه هات ئەنجامی نه دهیت و نه یکه به عاده ت و، درهنگا و درهنگ بیکه یهت، کاتیک ئەنجامی ده دهیت با پیریک له وئ بیت و خه لکی غه یره له وئ نه بیت و، دلله کان له زور شت خالی بیت تاهیزی دهروونی باش ببه خشیته و هیزی ئەم کوره ده ربکه ویت له ناخ و دهروندا) (خودادادی: ۲۰۱۶: ۲۶۱) به لام لای عاریفانی هاوشیوه ی شه مسی ته بریزی سه ماع پیویسته به رده وام بکریت وهکو فره زه کان.

لەم بارەیه‌وه شەمسی تەبیری زی لە دابەشکردنیدا سێ جۆرە ھەلپەڕین و سەما دەستنیشان دەکات: یەکەم ھەلپەڕکی و سەمای حەرام، دووھم ڕینگە پێدراو، سێیەم واجب. لە ڕونگای شەمسەوہ سەماعی خەلکی ڕوالت بین لە حەرامیش حەرامترە، بۆ پینگەیشتونیش وەکو نوێژ و ڕۆژوو واجبە، سەبارەت بە ڕینگە پێدراوانیش خەلکانی پاک و چاکەخواز و تاییەتن (خودادادی: ۲۰۱۶: ۲۶۲). بۆیە دەکریت بوتریت ئەو سەماعە ھونەرییە ئیستاکە باوہ و لەکۆری سەماعەدا جۆرە خەلکی تیدا ئامادە دەبن بۆ مەبەستی چێژوەرگرتن دەچیتە خانە جۆری ڕینگە پێنەدراوہوہ کہ شەمس دیاریکردوہ.

بێگومان 'سەما' لە کۆری سەماعەدا ھێمادارە. دەرویش بەرلە سەماع نەفسی بەر لە جەستە مراندوہ و لەھەرچی پەیوہستە دنیاییەکانە خۆی دامالیوہ و ڕوحي بالندە ئاسا بەیلی سەرەوہ دەکات، بۆیە کاتیک کہ ڕیئوار دەستەکانی دەکاتوہ و دەست بە سوورپانەوہ دەکات بەو سوورپانەوہیە ھەرچیەک پەیوہندی بە نەفسەوہ ھەبە لێ بەردەبیتەوہ، لەکاتی سوورپانەوہشدا دەستی راست بۆ سەرەوہ وەکو ئامازەدی داواکردن دەستی چەپ بۆ خوارەوہ وەکو ئامازەدی بەخشینی، واتا ئەوان پەیوہندی نیوان خودا و خەلکین ئاسمان و زەوین. ئەوان نورو ووزە لە خودا وەر دەگرن و دەبەخشنەوہ بە مرقف بەبی ئەوہی ھیچ بۆخۆیان بگێرنەوہ. بەمەش سوورپانەوہ ھێمای شاھیدی حەقە لە ھەموو جیھەک، بازدان یان ھەلپەڕین ئامازەدیە بە جۆش و خرۆش بۆ جیھانی سەرەوہ، پێ لە زەوی کوتان ئامازەدیە بە پامالکردنی نەفسی ئەممارە و دەست کردنەوہ ئامازە بە دەسکەوتنی ویسالی مەحبوب دەبینن (زرین کوب: ۱۳۸۶: ۳۳). بۆیە ڕیئوار پێی چەپی لەسەر زەوی دەچەسپینیت و پێی راستەشی بەدەوریدا دەسوڕینیتەوہ. ئەو لەھەر سوورپانەوہیەکیدا بە بێدەنگی یادێ خوا دەکات، ھەر وہا پێویستە بەبی ئەوہی بەرکەوتەدی لەگەڵ دەرویشەکانی دیکەدا ھەبیت ھاوشیوہی خولگەدی ھەسارەکان بەدەوری خۆدا دەسوڕینیتەوہ.

#### ۱-۵-۴ سلاو کردن:

وەکو ئامازەدی پیکرا سلاوکردن یەکیکە لە ڕەگەزەکانی کۆری سەماع، بۆیە لە کۆری سەماعدا چوار سلاو بەدیدهکریت: کہ ئامازەدیە بە چوار قوناغی: (شەریعت، تەریقەت، حەقیقەت، مەعریفەت) کہ پێویستە ڕیئوار پێنایا تێپەربیت. لەدوای ھەر سلاویک دەرویشەکان دابەشی سەر گروپی دوو کەسی و سێ کەسی و چوار کەسی دەبن و بەپشەبەستن بەیەکتری بەسەر خالی ناوەرست کہ ھێمای مەولانایە دابەش دەبن. ئەم دابەشبوونە ھێمای یەکگرتووی و یەکپارچەییە. (امین: ۱۳۹۰: ۷) بە درێژایی سێ سلاوی یەکەم، دەرویش ھەم بەدەوری خۆی و ھەم بەدەوری ئەو شوینەدی کہ سەمای لێدەکەن دەسوڕینیتەوہ، لە سلاوی چوارەمیشدا لەشوینەدی کہ ھەن دەمپیننەوہو تەنھا بەدەوری شێخدا دەسوڕینیتەوہ.

#### دووھم: ڕەنگدانەوہی سەماع لای مەولانای ڕۆمی:

لەزۆر بەیسەرچاوەکاندا سەماعی مەولانا بە شەمسی تەبیریییەوہ دەبەستتەوہ، ھۆکاری سەرەکی بەستتەوہی سەماعی مەولانا بە 'شەمس'وہ بۆ ئەو دەگەریتەوہ و ڕای ئەو دەیکە مەولانا پێشتر ھەرگیز سەمای مەستانەدی ئەنجام نەداوہ، بەلکو لەوہش گرنگتر ئەوہیە کہ پێشتر مەولانا لە 'مەثنەویدا' بە پێچەوانەدی دیوانی گەرە ھیچ پێناسەییەکی راستەوخۆی بۆ سەماع نەکردوہ، بەلکو سماع لە ڕوانگەدی ئەوہوہ چەمکی سیمبولیک و ڕوحانییە. لای ئەو جەوہەری سەماع گیانی گیانانە کہ لە راستیدا ئامازەدیە بە خودا، بەرای ئەو ئەزموونی سەماع ئەزموونیکێ دەروونییە تاوہکو چێژیکێ ڕوالتەدی، لێرەدا بێرۆکەدی سەماع زیاتر پەیوہستە بە مۆسیقاوہ تاوہکو سەما (زرین کوب: ۱۳۶۴، ج ۲: ۶۹۷). لەسەر جەم دیوانی مەثنەویدا ۲۰ جار دەستەواژەدی سەماعی بەکارھێناوہ (نصرتی و عربی: ۱۳۹۱: ۴۹) ئەمەش مانای وانییە کہ ھیچی لێ نەزانوہ و لەشەمسەوہ فێر بوو، ((شەمس راستە کە سێکی بلیمەت و زانا بوو، بەلام مەولانا لەو کەمتر نەبوو. ئەو زانستیکی نوێی فێری مەولانا نەکرد بەلکو ئەو بوونیکێ نوێی بە مەولانا بەخشی)) (شکار: ۲۰۱۴: ۱۴۹) واتا پراکتیکێ سەماع لای مەولانا دەگەریتەوہ بۆ دوای ناسینی شەمسی تەبیری نەوہک بێرۆکەکەدی. لەم بارەیه‌وه کۆری مەولانا 'سولتان وەلد' نووسیویەتی: مەولانا بەر لە دیداری شەمس ھەرگیز سەماعی نەکردوہ، بەلام دوای دیداری شەمس و بە فرمان و ئامازەدی مامۆستاکی دەستی بە سەماع کردوہو تاوہکو کۆتایی تەمەنیشی پابەندی بوو. ھەر بۆیە دۆست و یاران و پەیرەوکارانی سەماع دەکەن تاوہکو بەبەرکەتێ ئەو بەدواداچوونەوہ بگەنە مەبەستیان

(رجایی: ۱۳۶۴: ۲۷۴) واتا مهولانا (( له و پوهه قوناعی کالی و کولای تیپه پاندووه و گه یشتو ته پله ی سووتان، سالانیکی زور له ریچکه ی وهرزش و وانه ی سلوک-پهوشت- و ته و اوکاری دهر وون و سلوک کاری کردووه و به ووتی خوی پوونکی به ره به بیان بوو که مومی کوژانده وه)) (زمانی: ۱۳۸۷، ج: ۱، ۴۳۸) دواتر پوویکردووه ته سهماع. لیره دا هه ولده دریت به پوختی ئاماژه به گرنگترین شیواز و جور و بابه ته کانی په یوه ست به سهماع بکریت لای مهولانا:

## ۱-۲ شیواز و جوره کانی سهماع لای مهولانا:

بابه تی سهماع لای مهولانا بابه تیکی قول و به چه ندین جورو شیوازی تایبته باسی لیوه کردووه و ژماره یه کی به رچاوی شیعره کانی تایبته کردووه به م بابه ته. لیره دا هه ولده دریت پوخته ی گرنگترین جور و شیوازی سهماع لای مهولانا بخریته روو. بو ئه م به سهسته ش ئه م غه زله ی مهولانا مان هه لېزار دووه که چه ند جور و شیوازیکی سهماعی تیدا به رجهسته کردووه:

### " سماع جان "

کسی داند که اورا جان جان است  
که او خفته میان بوستانست  
اگر بیدار گردد در زیانست  
نه در ماتم که آن جای فغانست  
( مولانا / غزل ۳۳۹ )

سماع ارام جان بی قرار است  
کسی خواهد که او بیدار گردد  
ولیک آن کو به زندان خفته باشد  
سماع آن جا بکن کان جا عروسیست

لیره دا مهولانا به م شیوه یه ئاماژه به نه نییبه کانی سهماع دهکات و دوا ی ناساندنیکی کورتی سهماع مهرج بو سهماع کاران داده نیت و سهماع تایبته دهکات به دهسته یه کی دیاریکراو که هوشیارو به ئاگان و له خه لکانی گشتیان جیا دهکاته وه. واتا سنورو چوارچیوه یه کی بو دیاردهکات که هه موو که س ناتوانیت به شداریت. دواتریش سی جور له سهماعمان پیشانده دات: **یه که میان چیژ به خشه وه کو ئه ویه که که سه که به هوش خوی بیته وه و بینیت له ناو بیستانیکدایه، واتا ئه و که سه توانیویه تی به هوی سهماعه وه روحی ئازاد بکات و قه فسی نه فس بشکینیت و به رزه فر بیت، جوری دووه میان ئه ویه که که سه که به هوی سهماعه وه نه یوانیوه هیشتا روحی ئازاد بکات و هه ست به وه دهکات که روحی له زیندانی جهسته دایه و په له قازئیته تی بو خو دهر باز کردن. چونکه (( سوفیه کان به سهماع بالنده ی گیانیان له شه قه ی بالده دن به ره و عرش به مهش سو فی خوی له داوی من و جهسته ئازاد دهکات)) (کزازی: ۱۳۸۸: ۱۱۴) سیهم جوری سهماعیش لیره دا ئاماژه ی پیکراوه سهماعی خو شیه، واتا مهولانا کاتی سهماع په یوه ست دهکات به خو شی و شادی وه 'عرس' چونکه سهماع بو ئه و خو شی و شادی بوو شاد بوونیک له گه ل هه موو بوون. ته نانه ت له کاته ماته مینه کانیشدا کوری سهماعی به ستوه، ته نانه ت ئه و کاتیش که هه والی مهرگی شه مسی ماموستاو رابه ری پیده گات. هه ریویه شه وی کوچی دوا ی مهولانا ناو نراوه شه وی 'عرس' واتا 'بوکیتی' یان 'زاوایی' و له و شه وه دا په ریه و کارانی مهولانا کوری سهماع ده به ستن و شیرینی دابه شده کن.**

**جوری چواره می سهماع لای مهولانا سهماعی واجبه، له روانگی مهولانا مروقی پابه ند به سهماع دهر باز ده بیت له خودو په یوه ستیه کانی جیهانی ماددی، بویه ئه و سهماع هاوشانی عیباده ت داده نیت، واتا سهماع شتیکه له سهرووی دهسکرده وه و پی له زهوی کوتان، به رای ئه هلی سهماع موسیقا هیما ی ئایه تی هوشیارده رو بیسترای خودایه، که به بیستی مروف مهزلگای یه که می بیرده که ویته وه له کاتی ئه له ست). (چیتیک: ۱۳۸۸: ۱۷۵) ئه م بیروکریه به روونی له م دیره ی خواره وه دا ئاماژه ی پیکراوه:**

سماع این جهان و آن جهانست  
همی گردند و کعبه در میانست  
ور انگشت شکر خود رایگانست

کسانی را که روشن سوی قبلهست  
خصوصا حلقه ای کاندلر سماعند  
اگر کان شکر خواهی همان جاست

( مولانا / غزل 339 )

لیره‌دا مه‌ولانا شیوازیکه سماع ده‌خاته روو که هه‌مان ئه‌و سه‌ماعه واجبه‌یه که مامۆستا که‌ی 'شهمس' ئاماژه‌ی پی کرده‌و - ئیمه‌ش له پیشه‌وه باسمانکردوه - بۆیه سه‌ماع بۆ مه‌ولانا وه‌کو عیبادت بوو پارانه‌وه‌یه که له که‌عبه و ئاستانه‌ی پوچه و بۆ ریپوارانی مه‌عنه‌وی هه‌ردوو جیهانه. مه‌ولانا له دوو نیوه دیری دووه‌دا به روونی ئاماژه به کۆری سه‌ماع ده‌کات و ده‌لئ: کاتیک که سه‌ماکاران ده‌سورپینه‌وه که‌عبه له‌ناوه‌راستی بازنه‌ی سه‌ماکارانه، بۆیه ئه‌و سورانه‌وه‌ش به عیبادت و هاوتای ته‌وافی که‌عبه داده‌نین. پینی وایه کانگه‌ی سوپاس و ستایش له‌و جیگایه‌دایه. واتا سه‌ماع شیوازیکه پهره‌ستن و سوپاس گوزاریه لای مه‌ولانا، چونکه ئامانج له عیبادت کردن سوپاسگوزاری و به‌یه‌ک گه‌یشتنه که مه‌ولانا هه‌ردووکیان له کۆری سه‌ماعدا به‌دیده‌کات. بۆیه لای مه‌ولانا شیوازه‌کانی عیبادتکردن جۆراوجۆرن، به‌لام ئه‌وه‌ی که گرنگه ئامانجه.

جۆری پینجه‌می سه‌ماع که باوترینیا نه‌ لای مه‌ولانا سه‌ماعی 'بی ویسته' واتا سورانه‌وه‌ی بی پیشه‌کی و ئاماده‌کاری، که ئه‌مه‌ش ویستی گیان و خواردنی روچی مه‌ولانا بووه، ئه‌م سوران و سورانه‌وه‌یه پیوستیه‌کی ده‌رونییه نه‌به‌هۆی نازاره‌وه‌یه نه‌ له‌سه‌ر هه‌وا و هه‌وس. ده‌نگی رشانای ئاوو ده‌نگی چه‌کوشی زه‌رگه‌ری که‌مترین بیانوه‌ک بوون بۆئه‌وه‌ی مه‌ولانا بکه‌وه‌یته سه‌ماع له کوچه‌و کۆلانه‌کانی شار. مه‌ولانا له‌باره‌ی سه‌ماعی راسته‌قینه‌وه و تویه‌تی:

### برسماع راست هرتن چیره نیست طعمهء هر مرغی انجیرنیست

واتاهه‌موو جه‌سته‌یه‌ک ناتوانیت سه‌مای راسته‌قینه بکات، چونکه هه‌موو جوله‌یه‌و سه‌مایه‌ک ناچیتته خانه‌ی سه‌مای راسته‌قینه‌وه، ئه‌وانه‌نه‌بیت که نه‌فسیان کوشتوه و روچیان ئازاده. هه‌روه‌کو ئه‌وه‌یکه نمونه‌ی بیو هیناوه‌ته‌وه که هه‌موو بالنده‌یه‌ک ئاره‌زوویه‌نجیر ناکات و تامی هه‌نجیری لا خوش نییه.

جیی باسه سه‌ماع لای مه‌ولانا شیواز و ریگه‌یه‌که بۆ دابینکردنی خۆراکی روح:

### پس غذای عاشقان امد سماع

که در او باشد خیال اجتماع (مولوی: ۱۳۶۳: دفتر چهارم بیت ۷۴۲)

لیره‌دا مه‌ولانا سه‌ماع به‌و سفره‌و خوانیک داده‌نیت که عاشقان له‌ده‌وریدا کۆده‌بنه‌وه‌و روچیان تیرده‌که‌ن. هه‌روه‌ها سه‌ماع لای مه‌ولانا شیوازیکه تاییه‌ته بۆ ئارامکردنه‌وه‌ی ده‌روون و پووح، وه‌کو خۆی له‌سه‌ره‌تای غه‌زه‌لی 'سماع جان' دا ئاماژه‌ی پی کرده‌وه:

### سماع آرام جان زندگانیست کسی داند که او را جان جانست (مولانا، غزل ۳۳۹)

واتا سه‌ماع ئارامی ده‌روون و روچی مروّقه، له‌ دوا‌ی کرژی و هه‌لچوون. ته‌نها گیانی گیانان - په‌روه‌ردگار - تیی ده‌گات.

### ۲-۲ ئه‌رک و ئامانجی سه‌ماع لای مه‌ولانا:

وه‌کو پیشتریش له‌م توژیینه‌وه‌یه‌دا ئاماژه به ئه‌رک و ئامانجه‌کانی سه‌ماع کراوه، به‌لام بۆئه‌وه‌یکه تیشک بخریته سه‌ر ئه‌م بابته‌ه لای مه‌ولانا چه‌ند نمونه‌یه‌کی شیعریمان هه‌لبژاردوه که ده‌ربیری پوخته‌ی بیری مه‌ولانان له‌و باره‌یه‌وه، له گرنگترینیشیان ئه‌م غه‌زه‌لی 'سه‌ماع' ه‌یه که مه‌ولانا پوخته‌ی چه‌ندین ئه‌رک و ئامانجی سه‌ماعی تیدا به‌رجه‌سته کرده‌وه:

### " سماع "

بیا که تو بیی جان جان سماع	بیا که سرو روانی به بوستان سماع
بیا که چون تو نبودست و هم نخواهد بود	بیا که چون تو ندیدست دیدگان سماع
بیا که چشمه خورشید زیر سایه تست	هزار زهره تو داری بر آسمان سماع
سماع شکر تو گوید به صد زبان فصیح	یکی دو نکته بگویم من از زبان سماع
برون ز هر دو جهانی چو در سماع آبی	برون ز هر دو جهانست این جهان سماع

اگر چه بام بلندست بام هفتم چرخ  
 به زیر پای بکوبید هر چه غیر ویست  
 گزشته است از این بام نردبان سماع  
 سماع از آن شما و شما از آن سماع  
 کنار درکشمش همچنین میان سماع  
 کنار زره چو پر شد ز پرتو خورشید  
 همه به رقص درآیند بی‌فغان سماع  
 بیا که صورت عشقت شمس تبریزی  
 که باز ماند ز عشق لبش دهان سماع

(مولانا / غزل 1295)

لیره‌دا مه‌ولانا ناماژه به نامانجی سه‌ره‌کی سه‌ماع ده‌کات که خوی له دوو قوناعی به‌تال‌بوونه‌وه و گه‌یشتندا به‌رجه‌سته  
 ئەکا. به‌تال‌بوونه‌وه له هرچی په‌یوه‌سته به‌وهی که مرؤف به ماددیات ئەبه‌سیتیته‌وه و گه‌یشتنه‌وه به خالی ده‌سپیک که  
 نووری

یه‌ک له نامانجه‌کانی سه‌ماع گه‌یشتنه، بویه له دوونیه‌وه دیری شه‌شه‌مدا ده‌لی: هرچه‌نده چینه‌کانی ناسمان بلندن و  
 جیگای دولبه‌ری حه‌قیقیش له دواين چینی ناسمانه، به‌لام پلیکانه‌کانی سه‌ماع له هر حه‌وت چینه‌کانی ناسمانیش بلندتره  
 بویه دیداری یار له کوری سه‌ماعدا ئەسته‌م نیه و سه‌ماع هوکاری به‌رز بوونه‌وهی روچه‌کانه، واتا لیره‌دا سه‌ماع هم  
 ئەرکه‌وه همیش نامانجه.

دواتر مه‌ولانا له دوو نیوه‌دیری حه‌وته‌مدا ناماژه به ئەرک و نامانجیکی دیکه‌ی سه‌ماع ده‌کات، له‌ریگه‌ی هیمای ده‌ست  
 و پینه‌کانه‌وه و ده‌لی: له‌کوری سه‌ماعدا کاتیک پینه‌کان له‌زه‌وی ده‌ده‌یت هه‌موو شتیک جگه له حه‌ق ده‌خه‌یته ژیر  
 پینه‌کانه‌وه و فری ده‌ده‌یت به‌خودو به جیهانیسه‌وه. واتا سه‌ماع هم ئەرکی دامالینی و کوشتنی نه‌فس ده‌بینیت که  
 ئەمه‌ش یارمه‌تیده‌ره بۆ گه‌یشتن به نامانجی سه‌ماع که نازاد بوون و گه‌یشتنه.

هه‌روه‌ها مه‌ولانا له نیوه‌دیره‌کانی دیکه‌دا ناماژه به نامانجیکی دیکه ده‌کات که له کوری سه‌ماعدا به‌ده‌ستدئ ئەویش  
 ئەوه‌یه که به‌هوی سه‌ماعه‌وه دل‌ه‌کان ده‌بن به‌یه‌ک و ده‌گه‌ن به سه‌رچاوه‌ی روناکي. بویه له‌م باره‌یه‌وه ده‌لی: سه‌ماع  
 له‌ئیه‌وه‌یه و بۆ ئیه‌وه‌یه، له کوری سه‌ماعدا یار ده‌ست له‌ملی دل‌داره‌که‌یدا ده‌کاو رایده‌کیشیت بۆناو کوره‌که بۆئه‌وه‌ی چیژ  
 وه‌برگرت. دواي ئەوه‌ی ده‌نکو‌له‌کان پرده‌بن له روناکي خو‌ر، مه‌به‌ستی سه‌ماعکارانه کاتیک پر ده‌بن له نووری خودا،  
 هه‌موو به بیده‌نگی ده‌که‌ونه سه‌ماکردن. له کۆتایشدا مه‌به‌سته‌که‌ی دووپاتده‌کاته‌وه که شه‌مسی ته‌بریزی وینای عه‌شقه  
 و عه‌شقیش واقی ورده‌مینیت له‌هه‌مبه‌ر سه‌ماع. لیره‌دا ئەگه‌ر ریزه‌نده‌که‌ش بگۆردریت هه‌ر ته‌واوه، واتا شه‌مسی ته‌بریزی  
 سه‌ماعه‌وه سه‌ماعیش عیشقه و عیشقیش واقی ورماوه له‌ئاست دولبه‌ری حه‌قیقیدا. دیسانه‌وه مه‌ولانا له‌م باره‌یه‌وه ده‌لی:

کسی کو جوهر خود را ندیده‌ست	کسی کان ماه از چشمش نهانست
چنین کس را سماع و دف چه باید	سماع از بهر وصل دلستانست
کسانی را که روشن سوی قبله‌ست	سماع این جهان و آن جهانست
خصوصا حلقه‌ای کاندر سماعند	همی‌گردند و کعبه در میانست
اگر کان شکر خواهی همان جاست	ور انگشت شکر خود رایگانست

(مولانا / غزل ۳۳۹)

لیره‌دا مه‌ولانا هه‌ولی ناساندنی ئەهلی سه‌ما ده‌دات که کاریان دۆزینه‌وه‌ی گه‌وه‌ری ناخی خوده، چونکه که‌سپیک  
 گه‌هه‌ری ناخی خوی نه‌دۆزیه‌یه‌وه و خوی نه‌ناسیت ناتوانیت خودا بدۆزیه‌یه‌وه و بیناسیت. بویه ده‌لایت ئەو که‌سه‌یه‌که  
 گه‌وه‌ری ناخ نه‌بینیت وه‌کو نابینا وایه که مانگ له ناسماندا نه‌بینیت یاخود ناسمانی بی مانگ بیت و تاریک، بویه  
 به‌رچاوی نابینیت و وه‌کو نابینا وایه یانیش شه‌واره ده‌کات. دواتر له دوو نیوه‌دیری دووه‌مدا ده‌پرسیت: سه‌ماع و  
 ده‌ف بۆ ئەم جوړه‌که‌سانه چ سوودیکی هه‌یه؟! واتا بۆ ئەم جوړه‌که‌سانه سه‌ماع بی نامانجه، دواتر ناماژه به نامانجی  
 سه‌ماع ده‌کات، چونکه یه‌ک له نامانجه‌کانی سه‌ماع به‌یه‌که‌گه‌یشتنی دل‌ه‌کانه له 'دل ستان' دا که شوین و مه‌نزله‌گی دلانه  
 مه‌ولانا سه‌ماع بۆ مه‌به‌ست و نامانجی دیاریکراو ئەنجام ده‌دات و سه‌ماعی بی نامانج رهد ده‌کاته‌وه و به‌سه‌مای ورچی  
 ده‌چوینیت و سه‌ماعی سو‌فیانه‌ش به راست ده‌زانئ که هاوکات کوشتنی نه‌فس و شکاندنی خودی له‌گه‌ل‌دایه، بویه ده‌لی:

## طرفه کوری دوربین تیز چشم      لیک از اشتر نیبند غیر پشم

مو به مو بیند ز صرفه حرص انس      رقص بی مقصود دارد همچو خرس

رقص انجا کن که خودرا بشکنی      پنبه‌را از ریش شهوت برکنی (مولوی: ۱۳۶۳: دفتر سوم بیت ۹۳)

واتا که سیکی کویری چاو تیژ له حوشتردا جگه له خوریبه‌که‌ی نابینیت، ئەمه‌ش ئاماژیه بو ئەو که‌سانه‌یکه چاوی سه‌ریان هه‌یه و چاوی دلیان کویره بۆیه ئەوانه له حوشتریکی گه‌وره به و هه‌موو ورده‌کاریه‌وه ته‌نها دیوی دهره‌وه‌ی که خوریبه‌که‌یه‌تی ده‌بینن. لیره‌دا ئەتواری راسته‌قینه‌ی ئەم که‌سانه ئاشکرا ئەکا که به‌بی تیگه‌یشتن له گه‌وه‌ری سه‌ما، ته‌نیا هونه‌ری سه‌ماکاری پیشه ئەکه‌ن. له دیری کوتايشدا ئاماژه به‌وه ده‌کات کاتیک ده‌ست به سه‌ماکردن بکه که له خودی ماددی به‌تال بووبیته‌وه و گه‌یشتیته قوناغی دهر‌بازبوون له خود و خودبینی. که ئەمه‌ش ریگه‌ی راستی سه‌مایه بو گه‌یشتن به‌ئامانج.

له‌باره‌ی ئه‌رکی راسته‌قینه‌ی سه‌ماعه‌وه مه‌ولانا گوتویه‌تی:

رقصان نبود که هر زمان برخیزی      وزیر دو پای خویش گرد انگیزی

رقص ان باشد که چون درایی به سماع      جان در بازی وز دوجهان برخیزی

لیره‌دا له ژیر پیناسه‌کردنی سه‌ماعه‌ئه‌رکه‌که‌یمان بو‌رونده‌بیته‌وه که ده‌لایت سه‌ماکردن ته‌نها ئەوه نییه که هه‌رکات بته‌وایت هه‌ستی و بکه‌وییه جو‌له‌و ته‌پ و توژ بکه‌ی له ژیر پییه‌کانت. به‌لکو سه‌ماع ئەوه‌یه که کاتیک ده‌ستت پیکرد روحت له هه‌ردوو جیهان بیته‌ری بکه‌ی. ئاشکرا به‌مه‌ولانا جیاوازی نیوان سه‌ماو سه‌ماعی به زاراوه‌ش پیشانداوه که 'رقص' جو‌ری ده‌سکرده‌و 'سماع' سه‌مای مه‌ستانه‌ی سو‌فی و عاریفانه.

## ۲-۳ ئامیره موسیقیه‌کانی سه‌ماع لای مه‌ولانا:

مه‌ولانا هه‌م له زانستی تیوری و هه‌م له پراکتیکی موسیقا شاره‌زاییه‌کی ته‌واوی هه‌بووه. خویشی ئاماژه‌ی به شاره‌زایی له‌بواری پوباب و چه‌نگ و نه‌ی کردووه له دیوانی شه‌مسدا. هه‌ر ئەم ئاگایی و زال‌بوونه‌ی مه‌ولانایه له بواری موسیقادا وایکردوه که دهریایه‌ک زاراوه‌ی سه‌باره‌ت به ئامیرو شیوازی موسیقا تیچرژینیته دیوانی مه‌سنه‌وی و شه‌مشه‌وه . هه‌روه‌ها به‌خویشی ساز و روبابی زور به وه‌ستایی لیداوه. (همایی: ۱۳۶۰: ۵۹۵-۵۹۶)

وه‌کو پیشتریش ئاماژه‌مان پیکرد مه‌ولانا پپی وابوو موسیقا ئاوازی به‌هه‌شته‌وه که گوئی روحی مرؤف میژوویه‌کی کۆنی هه‌یه له‌گه‌ل بیستنی، که به‌هاتنی بو ئەم جیهانه ماددیه له‌بیری کردووه، به‌لام به‌بیستنیان دووباره ئەو ئاوازه کۆنانه دینه‌وه ده‌نگ. ئەوه‌تا له‌م دیره‌ی خواره‌وه ئاماژه‌ی پیده‌کات:

مومنان گویند اثار بهشت      نغز گردانید هر اواز زشت

ما همه اجزای ادم بودیم      در بهشت ان لحنها بش نودیم (مولوی: ۱۳۶۳: دفتر چهارم،

بیت ۷۳۵)) لیره‌دا مه‌ولانا به شیوازیکی نزیک له ره‌خنه‌ روو ده‌کاته ئیمانداران و ده‌لن: راسته ئیمانداران زور باسی به‌ره‌می به‌هه‌شت ده‌کن، که‌واته پیویسته هه‌ر ئاوازیکی ناخوش رهد بکه‌نه‌وه و ریگریش نه‌که‌ن له ئاوازی خو‌ش، چونکه ئەو ئاوازه خو‌شانه به‌ره‌می به‌هه‌شتن و ئیعه‌ش هه‌موو به‌شیک بووین له ئاده‌م و له به‌هه‌شتدا گوئ بیستی ئەو ئاوازانه بووین.

دواتر مه‌ولانا زورتر پرووده‌چیته‌ بابه‌ته‌که و موسیقا ده‌کاته مه‌رجی ئیماندارای و هاوتای شه‌اده هینانی داده‌نیت:

این علم موسیقی بر من چون شهادت است

چون مؤمن شهادت و ایمانم ارزوست (مولوی: ۱۳۶۱: غزل ۴۵۷)

واتا زانستی موسیقا بۆمن وه‌کو شایه‌تنامه و منیش له‌به‌ر ئەوه‌ی ئیماندارم، بۆیه ویستی شه‌اده و ئیمانم هه‌یه. هه‌روه‌ها مه‌ولانا شیعیری خو‌ی هاوشیوه‌ی ناله‌ی نه‌ی و نه‌وا‌ی چه‌نگ و هاواره‌کانی ده‌ف داناوه ، چونکه ئەو پپی وایه هه‌روه‌ک چۆن ئەوه ئامیرانه به‌هۆی دووریان له سه‌رچاوه‌ی ئەزه‌لیانه‌وه ده‌نالین، شیعه‌کانی مه‌ولاناش ناله‌و فیغانی ئەوه به‌هۆی له دووری نیشتمانی ئەزه‌لییه‌وه (سرامی: ۱۳۸۴: ۵۰)

شایه‌نی ئاماژه پیکردنه مه‌ولانا له شیعه‌کانیدا به‌تایبه‌ت له دیوانی شه‌مسدا ناوی زور ئامیری موسیقی هیناوه وه‌کو (بربط، سرنا، تار، ساز، ...) به‌لام ئەوه‌ی جیی سه‌رنجه له‌و شیعه‌رانه‌ی که تاییه‌تن به‌بابه‌تی سه‌ماع ناوی چه‌ند ئامیریکی

مؤسیقی تاییهت بهو بابته دههینیت وهکو: نهی و دھف و رووباب و چهنگ. که لیرهدها ههولدهدریت به کورتی ئاماژهبیان  
پن بکریت:

**۲-۳-۱ نهی:**

مهولانا له دیوانی کبیرا و رووباعییهکانی و ههروهها له دهسپیکی مهسنهویدا که به نهی نامه'ناوبانگی رویشتوه،  
بهبهردهوامی دهروونی خوی به نهی چواندوهه. گرنگترین ویناش ههمان ئه وینای نهیه یه بو مرؤف که مهولانا  
پیشانی دهدات، چونکه مهولانا خوی بهو نهیه دهچوینیت که له به لیوی پهروهردگاروهیه و بهو شیوهیه ئاواز دهردهبریت  
که ئه و دهیهوویت (سروش: ۱۳۷۹: ۹۳)  
بویه دهبیریت مهولانا له بهرگی یهکهمی دیوانی گهورهدها ئاواتهخوازی ئهوهیه که بگاته ئه و ئاستهه که پهیام له  
پهروهردگاروهه وهربرگیت، بویه له م دیرهدها دهلی:

**با لب دمساز خود گر جفتمی**

**همچو نی من گفتنی ها گفتمی (مهلوی: ۱۳۶۳، دفتر اول، بیت ۹۷)**

واتا ئهگهه لیوم جووتبی لهسهه لیوی دهمساز، ئهوکات نهوتراوهکان دهلیم. مهبهستی ئهوهیه ئهگهه ئهویش وهکو نهی  
ئهزهلی لهسهه لیوی پهروهردگاری بوایه ئهوا دهیتوانی پهیامهکانی پهروهردگاری بگهیهنیت. بهلام لهبهرگی شهشهدها  
دهگاته ئه و مهبهسته و ئاماژهشی پیدهکات و دهلی:

**دو دهان دارم گویا همچو نی**

**یک دهان پنجا است از لب های وی (مهلوی: ۱۳۶۳، دفتر ششم، بیت ۲۰۰۲)**

واتا وهکو نهی دوو دهمم ههیه، یهکیان شاردرادهتوهه له لیوی ئهوا. مهبهستی له دهمی شاراوه ئهوهیه که ئه و  
پهیامانهی که له شیعرهکانیدا دهریدهبریت پهیامی یهزدانیه و ئه م تنها گهیهنههرهکهیهتی.

**۲-۳-۲ دهف:**

دهف بهر لهوهی بیته ئهندامیکی کارای کوری سهماع پیروزی خوی ههبووه و کوری زیکر و بونه ئابینهکانی پی  
رهونهقدار کراوه. مهولانا بهههمان شیوه دهف به رهونهقی سهماع دادهنیت و پیی وایه بهبی دهف سهماع تهواو  
نابیت:

**زان رونق هر سماع دف است**

**زان است که دف زخم و ستم را هدف است**

**می گوید دف که ان کسی دست ببرد**

**کاین زخم پیایی دل او را علف است (مولوی: ۱۳۶۱: رباعی ۳۴۳)**

واتا رهونهقی ههموو سهماعیک دهفه، چونکه دهف ئامانجی برین و زولم و ستهمه. دهف دهلیت ئه و کهسهیکه دهستم  
بو بهریت، ئه م برینه نهبراهیه دلی ئهویش دهگریتهوه. مهولانا دهنگی دهف وهکو تیمار و ههتوانیک دادهنیت بو برین  
و ئیش و ئازارو ستهمهکانی دل. بویه مهولانا خوی بهدهف دهچوینیت کاتیک دهلی:

**اگر چه میزنی سلیم چون دف**

**که اواز خوشی داری، صدا کن**

**چو دف تسلیم کردی روی خود را**

**بزن سیلی و رویم را قفا کن (مولوی: ۱۳۶۱: غزل ۱۹۱۴)**

واتا ههههچهنده شهقازلهه پیا دهکیشی وهکو دهف، بؤئهوهی ئهگهه ئاوازی خوشم پینه دهریبیرم. بویه منیش وهکو دهف  
پرووی خویم دابهدهستهوه و -شهقازلهبارانم بک- پرووم داپوشه. لیرهدها مهولانا هؤکاری دهنگ خوشی دهف بو ئه و  
ئازاره دهگریتهوه که بهریدهکهویت بهدهست، چهند بهتوندی و خیرایی پیای بکیشی دهنگی خوشتر و کاریگهتر دهبیت.  
بویه شاعیر خوی بهدهف دهچوینیت و پیی وایه پهروهردگار بویه ئازاری دهدات بؤئهوهی شیعیر و ئاوازی خوش  
دهریبیریت، بویه ئهههیش تهواو رازییهو پرووی خوی تهسلیمی پهروهردگاری کردوهه که بهزله داپوشیت.  
دیسانهوه مهولانا لهبارهی دهفهوه وتویهتی:

## ای مطرب جان چو دف به دست امد

## این پرده بزن که یار مست امد

واتا له کۆری سه ماعدا کاتیک دف به دهسته وه دهگرن ئیتر یار به ده رده که ویت، چونکه به لیدانی په رده ی دهفه که، په رده کانی نیوان سه ماعکاران و دولبه ری حه قیقی لاده چیت و خوی دهرده خات، ئه و په رده یه ی که ویسته نه فسییه کان دروستیان کردوه و عاریف سالانانیک زور وهرژی روحی ئه نجامداوه بو زالبون به سه ریانداو کپ کردنه وه یان. کۆری سه ماع ده بیته جیگای دیداری دلدار و دولبه ر.

## ۲-۳-۳ روباب:

هیچ میدانی چه میگوید رباب ز اشک چشم و از جگرهای کباب

پوسی ام دورمانده من ز گوشت چون ننالم در فراق و در عزاب (مولوی: ۱۳۶۱: عزل ۳۰۴)

واتا ده زانی رووباب چی ده لیت؟ باسی فرمیسی چاوو برینی جهرگ دهکات. پیستم له گوشتم جیاکراوه ته وه، چون نه نالینم له دهردی فیراق و له ئازار؟ لیله دا مه ولانا جیاکاریه کی نیوان نه ی و رووباب پیشانده دات، ئه ویش ئه وه یه که نالینی نه ی ته نها له ئازاری فیراقه، به لام له رووبابدا چهند نالینیک هه یه یه کیان فیراقه و ئه ویتیشیان ئازاری دابرا نی پیسته له سه رچاوه ی یه که می و دوایش نالینی ئه ندامه کانی دیکه ی رووباب.

ای بانگ رباب از کجا می ای پر اتش و پر فتنه و غوغایی

جسوس دلی و پیک ان صحرایی اسرار دل است هرچه می فرمایی (مولوی: ۱۳۶۱: رباعی ۱۷۱۲)

لیله دا مه ولانا ئامازه به و نهینی دل دهکات که به هوی رووبابه وه ده بیستیت، بویه له سه رچاوه که ی ده پرسیت و ده لیت: ئه ی رووباب ئه و ده نگه ت له کوپوه دی؟ که پر له بلنسه و هه رایه. دواتر رووی تیده کاته وه و ئه و جاره ده لیت تو خوشی دلیت و پیکی بیابانی، واتا هۆکاریکه بو وه جد و خوشی و هه رچییه کیش که ده یلیت نهینی دل، مه به ستی نهینی فیراق له سه رچاوه ی ئه زه لی.

## ۲-۴ سه ماع و وهجد لای مه ولانا:

دهکریت بوتریت زوربه ی غه زه له ئاوازداره کانی مه ولانا له دیوانی شه مسدا له کاتی وه جدا هۆنراونه ته وه، له کوی ئه وانه ش ئه م غه زه له ی خواره وه که دلنیا یی دۆخی مه ستی و بی ئاگایی پیوه دیاره:

من که مست از می جانم، تتناهو، یا هو

فارغ از کون و مکانم تتناهو، یا هو

چشم مستش چو بدیدم، دلم از دست برفت

عاشق چشم فلانم تتناهو، یا هو

گاه در صومعه با اهل عبادت همدم

گاه در دیر مغانم تتناهو، یا هو

مه ولانا مه ستی مه ی خوداییه، ئه و مه یه ی به تالی کردوه ته وه له هه موو شتیک جگه له ئه و، چاوه مه سه ته کانی دولبه ر دلی لئ بردووه. دواتر مه ولانا ئامازه به خالیکی سه رنجراکیش دهکات کاتیک که ده لیت من هه ندیکجار ئه هلی عیابه دهم و هه ندیکجاریش دهیری موغانم. واتا هه ندیکجار په پره وکاری شه ریعه تم و هه ندیکجاریش سه ر به ریازی مه ستانم که دهکاته عرفانی عاشقانه.

من به تقدیرم و تقدیر هم از ذات من است

قادر هر دو جهانم تتناهو، یا هو

تن به تن، ذره به ذره همه انوار مند

زآنکه خورشید نهانم، تتناهو، یا هو

ناشکرایه له دۆخی وهجددا ریوارانی تهریقته نهینییه نهوتراوهکان دهلین، بویه لیزهده مهولاناش له دۆخی وهجددایه وهلی: من دهتوانم تهقدیری خۆم دیار بکهه و تهقدیر له منه وهیه، چونکه من ناگاداری ههردوو جیهانم. ئەمهش ئەو پیگهیهیه که مهولانا پیتی گهیشتوه و چاوی دلی کراوتهوه و ناگاداری ههموو شتیکه و نهینییهکانی گهردوونی بۆ اشکرا بوون. بویه خۆی بهخۆری نهان دادهنیت و توانای بهخشینی وزه و روناکی ههیه بۆ کهسانی دهووبهاری.

مهولانا له زۆر شیعرده ئاماژه به سهراچاوهی وهجد دهکات که سهماعه و پیتی وایه بههۆی سهماعه وهیه پهیامی شاراوهی دهکات به دل و دواتر ئارامی دهکاتهوه:

سماع چيست؟ ز پنهانیان به دل پیغام

دل غریب بیاید زنامهشان آرام

حلاوتی عجبی در بدن پدید آید

که از نی و لب مطرب شکر رسید به کام

لیزهده مهولانا له لایهک سهماع دهناسینیت که پهیامیکی نهینییه و ئەگاته دل، بویه دلی داماو بهناو هینانی ئارامی بال بهسهریدا دهکیشیت، دواتر ئاماژه بهو وهجده دهکات که له پیگهیه سهماعه وه بهدهست دیت که چیژیکی زۆر خوشه و جهسته دادهگریت، بهجۆریک وهکو بلیی لهلیوی 'نهی' و موتریبهوه شهکر بباریته ناخی سهماکارانهوه. واتا مهولانا سهماع بهههلهچونیکي روحانی دادهنیت که لهه ئەزموونه روحانییهده سهماکاران دهکونه ژیر کاریگهری شیعره و موسیقاوه بههۆی وهجد و سهرسامیهیهوه ناگیان لهخۆ نامینی و زۆرجار دهبورینهوه و چهنین کاتژیر بهدهوری خۆیاند دهسورینهوه. دهستیان دهکهنهوه و پیتیان لهزهوی دهکوتن بههۆی ئەم حال و وهجدهوه بۆ چهند چرکهیهک له جیهانی زهیمینی دادهبرین و لهگهله سهراچاوه و ئامانجی سهمادا پهکدهگرن. هاواردهکهن و ههنیججاریش جل دهدرینن و بههۆی ویستی بهرزبوونهوه دهست و پی دهجولینن وهکو هیامی ههزی فرین.

ئهوهی له شیعرهکانی مهولانادا تیبینی دهکریت تهوهیه که له غهزهلهکانی، ئاواز و شیعره سهماع بههستهه دهتوانیت لیک جیا بکریتهوه. له راستیدا دهکریت بوتریت شیعرهکانی مهولانا ههریهکهیان بۆخویان پهکپارچه سهماعن، وهکو بلیی ههه بۆ مهبهستی کۆری سهماع گوتراهن.

**سێههه: پهنگدانهوهی سهماع لای مهلای جهزیری:**

((جهزیری وهکو عاریف و شاعیری مهزن کاریگهه بووه به شاعیره عاریفانی پیش خۆی وهکو:حافز، سهعدی، جامی، ههلاج، سوهرهوهردی، شبلی، سهعدی، خهيام، غهزالی، کهرخه...)) (وهلاتژیری: ۲۰۱۷: ۱۳۲-۱۳۵) ئەم زانیاری و کاریگههریانه وایان له جهزیری کردوه زۆر به قولی بجیته ناو بابهتی عیرفانهوه و ناوبانگی بهناوچهکهوه دهووبه ریشیدا بلاو بیتهوه. تهناهت ((گهورهپیاوانی تهسهوفیش دانیان به مهزنی جهزیریدا ناوه که له بواری سۆفیگهه ریدا زۆر پیش ههمووان کهوتوه، تهناهت فهقی تهیرانیش)). (پهسوول: ۲۰۱۲: ۲۴۰)

جیتی باسه مهلای جهزیری شاعیره عاریفی مهزنی کورد، به یهک له سههههخترین پهیرهکارانی ریازی عیرفانی عاشقانه ههژمار دهکریت له ئەدهبیاتی کوردیدا که (پهگو ریشهکهی دهگهپیتهوه بۆ 'رابعیه عهدهوی' و 'زهنوننی میسری' که پیتیان وابوو گهردوون بریتییه له سرودیکی بیگههردی و برایهتی و چاکهکاری) (شوان: ۲۰۱۴: ۵۷). بویه دهکریت بوتریت (تایبهتمهندی سهههکی شیعره جهزیری تهوهیه سهههلهبههری شیعره سۆفیانهیه) (موحهههه و کوخا

موحه مه د: ۲۰۱۴: ۲۶) مۆسقىش له ديارترين تاييه تمه ندييه كانى ديوانى مه لاي جه زيبييه، ئەمهش ماناي وايه شاعير شاره زاييهكى ته واي له باره ي ئاميره مۆسقىيه كانه وه ههيه، ئەمه ويپاي ئاوازي شيعره كانى كه زورجار به ي مۆسقىا دهكرت بكرين به گوراني، ديسانه وه ئەمه به هوي كاريگه ري بابته سماعه وهيه. بۆنمونه له دهسپيكي ديوانه كهيدا دياره:

نه وايا موتريب و چهنگي فهغان ئافيته خرچهنگي

وه ره ساقى حهتا كهنگي نه شوين دل ژ في ژهنگي

حهياتا دل مهيا باقى بنوشين دا ب موشتاقى

((الا يا ايها الساقى! ادر كاسان و ناولها)) (جهزيرى، ل ۱)

شاعير داوا له ساقى دهكات وهكو جهزيرى ژهنگى دلى به ئاوازي مۆسقىا بشواته وه، كه ئەمه دهسپيكي بابته سماعه لاي جهزيرى، وانا ههنگاونانه له بواري سؤفيگه ري عاشقانه وه به رهو سماعى مهستانه. جي باسه شاعير شيعرو مۆسقىا سماعى بؤ وهسكردنى ئه و شتانه يكه وهسف ناكرين به كار هيناوه. بويه دهكرت بگوتريت سماع دهريپى بيري جهزيريه. ئاشكرايه سه رهتا بابته ميبى و مهستى لاي جهزيرى بابته يكي حاشا هه لئه گره، به لام دواتر جهزيرى په ناده باته بهر سماع بؤ گه يشتن به دولبه ري حه قيقى، چونكه دولبه ري حه قيقى له و كوردا بى په رده خوى بؤ عاشقانى ده رده خات.

### ۱-۳ شيواز و جورى سماع لاي جهزيرى:

جهزيرى به چه ندين شيواز و جورى تاييه ت بابته سماعى له دوتوي شيعره كانيدا به كار هيناوه، ليره دا هه ولده دريت ئاماژه به گرنگرينيان بكرت:

وهكو پيشتر ئاماژه ي پيكره جهزيرى عارفيكى سه ربه رپيازي عاشقانه يه و سه رچاوه ي ئەم عيشقه نه مرييه ش لاي جهزيرى رۆژى 'قالو بلى' وه دهستپيدهكات، كاتيك كه خودا فووى به ده مى ئادهما كردوه. جهزيريش هاوتاي عاريفه گه وره كان له و رۆژه وه عاشق و ويله به دواي دولبه ري حه قيقى و هه مو هه وليكى گه يشتنه به پيگه ي ئەزه لى و دولبه ري حه قيقى. ئەمهش له چه ندين شوينى ديوانه كهيدا به ديده كريت:

من دبه ر 'قالو بلى' باتن فه ويپا بوو ئەفين

هيژ ل سه ر عه دا ئەله ستم تا ب رۆژا ئاخرين (جهزيرى، ل ۴۴۹)

وهكو دياره شاعير له رۆژى ئەزه له وه عاشق بووه و ليره دا هاوشيوه ي مه ولانا په يمانه كه ي 'ئه له ستى' نوخ دهكات وه تا وهكو رۆژى دوايى. له چه ندين شوينى ديكه شدا ئەم په يمان نوخ كردنه وه به ديده كريت:

من دى سه حر شاهي مه جهر له بسى د بهر مه خمور بوو

ئه وديم زه ري سوپ موشته ري يارپ به ري يا حور بوو (جهزيرى، ل ۴۸۴)

ليزه دا جهزيرى ويپاي ئاماژه كردن به سماعى بى ويست ئاماژه به شيوازيكي سماعيش دهكات، كاتيك ده لئيت: هه روهكو چون خور سه ردارى پوله ئەستيره كانى گهردونه، يارى منيش وهكو خور وايه له نيو جهرگه ي ئەستيراندا. ليره دا ديمه نيكي كورى سماع پيشاندهات كه چون ئەستيره به دهورى خوردا ده سوريته وه سه ماكه رانى كورى سماعيش به دهورى شينخ دا ده سوريته وه، كه ئەمهش هيمى به رده وامي كورى سماعه. وانا سماع پيوسته به به رده وامي و بى پچران بيت بؤته وه ي كاريگه رييه كه ي ده كه ويت

جور يكي ديكه ي سماع لاي جهزيرى 'سماعى واجبه' هه روهك چون مه ي عاريفان مه ي ئاسايى نيه، بويه مه ستيه كه شى جياوازه. به هه مان شيوه حه جى عاريفانيش وهكو حه جى ئاسايى نيه و سماع بؤ ئەوان هاوتاي حه جه. هه روهكو ليره دا ئاماژه ي پيدهكات:

هه يه يا ره قس و سه مايا ته چ خواهش به ستيه چه رخ

كو د بورجى ب سه ما تيته ل سه ر ده ستي خوه به رخ

سوفيين هه ر د ته وافي حه جه رولئه سو ده قه سد

كول و سونبول ب سه ما تين حه ميان زه مزه م و چه رخه (۲۴۷)

واتا سوڤيه كان ٺه و خولانه وهی سماعه هاوتای سورانه وه به دوری چه ره لئه سوهد داده نین، چونکه له هردو و باردا یهک ٺامانچ به دیده کن، که ٺامانچی گه یشتن به دولبه ری حه قیقیه. سماعی واجب لای جه زیری ته نها حه ج نییه، به لکو نویژ و عیاده تیشه:

سَهف ب سَهف و یلدا ن پَری بوون	به ندی زولفا عه نبه ری بوون
تیک ل دیمچ موشته ری بوون	ره قس و گۆقه ند و سه مایه...
په رده یا خلوی کو هل دا	یه نگیه ک من دی د ملدا
گه زمه یا ژه هری ل دلدا	قته نه گۆ قه تل و خه تایه
حادری چووم سه جده ژیرا	لی نیه ت ئیحرام نه ژیرا
عاشقی ٺه ف گه زمه تیرا	هه رچی تاعه ت کت په وایه (جزیری، ل ٥٤٠)

لیزه دا ره نگدانه وهی بوچوونی مه ولانای رومی به پرونی لای جه زیری دهرده که ویت، چونکه مه ولانا سورانه وه به دوری خودا -سه ماع- هاوتای سورانه وهی که عبه ده زانیت، به لام له سه ماعدا ئیحرام نیه. جه زیری پی وایه ریگاکانی گه یشتن به حه ق جوړاو جوړن بویه هه رچو نیک عیاده ت بکه ی ته واره، به مه رچیک راستو گویانه بیت. له سه ر ٺه و بنه مایه سالیک پی حه ق به سماعی عاریفانه و راستو گویانه عه شقی خوی به مه عشوقی حه قیقی پیشانده دات، سماعی حه قیقی له دل دهرده چی بویه وه کو ته وافی راستو گویانه ی که عبه کاریگه ری خوی ده بیت. هه رچه نده ریگه کان جیاوازن و ناوه کانیش جوړاو جوړن به لام ٺامانجه که یه که، ٺه ویش گه یشتنه به حه ق. جه زیری ته نانه ت جوړی عیاده تیشی وه کو خه لکانی ٺاسایی نیه، بویه داوا ده کات بینه سه ر پیباز ه که بی و واز له په ره ستی لاسایی کردنه وه بهین:

سیر پووش و قیبابا مه یه ته سبیح و موسه للا

وه ر دا بدرینین ل خوه ٺه و په رده قه تابی

لیللاه و هره ساقی ب دو جامان مه جوان که

موتربب ب ده فی رابده سیگاه و شه بابی

جه زیری سماع به شیوازکی عیاده ت له قه له م ددات و پی وایه ته سبیح و به رمال-دوگورد- به و په رده یه یه که هه ندیک له وشکه سو فی به کاریده هینن بو داپوشینی که موکوریبه کانیان، له لایه کی دیکه شه وه ٺه مانه وه کو هو کاریک به کارده هینن بو به ده ستهینانی په زامه ندی خه لکی. بویه داوایان لیده کات واز له ته سبیح و به رمال بهینن و پووبکه نه پیبازی مه ستانه، بو ٺه م مه به سته ش داوا له مه یگنر ده کات به دوویاله یان پیشکه ش بکات بو ٺه وهی مه ست ببین. هه روه ها داوا له موتربب ده کات به ده نگی نای نوییان بکاته وه، واتا ریچکه ی نوییان پیشانده ت که سماعه:

'چ داوه ته'

هه یه یا ره قس و سه مایا ته چ خواهش به ستیبه چه رخ

کو د بورچی ب سه ما تیت له سه ر ده ستی خوه به رخ

سوفینن هه ر د ته وافی حه جه رولئه سوهده قه سد

گول و سونبول ب سه ما تین حه مییان زه مزه م و چه رخه (٢٤٧)

جوړیکی دیکه ی سماع لای جه زیری سماعی خو شیییه، وه کو لیزه دا دیاره مه به ست له ناو نیشانه که ی 'چ داوه ته' وه کو 'عرس' ده که ی مه ولانایه. شاعیر وه سفی ره قس و سه مای سماعکاران ده کات که چه ند خو ش حه لقه یان به ستوه و ده سو پیته وه، لیزه دا دیسانه وه جه زیری سورانه وهی سوڤیه کان هاوتای سورانه وهی حاجیان داده نی که به دوری که عبه دا ده سو پیته وه و دلایان خو شه و شیعو موسیقای سماعکاران هاوتای ویرد و سرودی حاجیان داده نی که له کاتی ته وافدا ده یلین. چونکه له و بووه عیاده ت به هه ر جوړیک بکریت دروسته به مه رچی هه نگاوه کانی له دیداری خودات نزیک بکه نه وه. وادیاره جه زیری له خو شاردنه وه بیزار بووه و په رده له سه ر نهینیییه کانی خوی راده مالیت که خوی وه کو مه لایه ک دهرخستوه، بویه ده لی من عاریفی گه وره ی سه رده مه که ی خو م و ٺه گه ر مه عرفی که رخی' گه وره عاریف له ژباندا بووایه لیم تیده گه یشت و شاهیدی ٺه وهی بو دده م.

### ۲-۳ ئەرک و ئامانجى سەماع لاي جەزىرى:

بىگومان بابەتى سەماع لاي جەزىرى قولبۇنەۋەدى تىداكراۋە چەندىن ئەرک و ئامانجى تايبەتى تىدا بەدىكردوۋە، ھەر بۇيە شاعىر بەۋ شىۋەيە ھۇگرى بابەتەكە بوۋە و دەكرىت بوترىت بابەتى سەماع كاريگەرى و رەنگانەۋەدى بەسەر سەراپاي ديوانەكەيدا ھەيە. بۇ ئەم مەبەستە و بە مەبەستى پوختكردىنى بابەتەكەش ئىمە لىرەدا قەسىدەي 'رەقسى مەستانە' مان ھەلبۇزاردوۋە كە ۋەكو ناسنامەي سەماعە لە ديوانەكەيدا و ھەروھە ئامازەي چەندىن ئەرک و ئامانجى سەماعى تىداكردوۋە :

#### 'رەقسى مەستانە'

سەلوا سەھى قەد مەخمەلى	ھوكەمەلى مەستانە رەقس (رقص)
ۋەر سوحبەتى گەر قابىلى	دئ بىت و رەت شاھانە رەقس
مەستانە مەستان نۆشەنۆش	قەرەف د جامان ھاتە جۆش
مادى بمىنت كەس ل ھۆش	ۋەقتى كو بىن دوپدانە رەقس

ۋەكو ئامازەي پىكرا جەزىرى يەككە لە پەيرەۋكارانى رىيازى عاشقانى كە دل دەكا بەقىبەلى پەرەستىن. لەبارەي سەماعىشەۋە ئەم قەسىدەيە ۋەلامى زۆربەي پرسىيارەكانى ئەم لىكۆلىنەۋەدەمان دەداتەۋە چونكە كاريگەرى بۇچون و كۆرى سەماعى مەۋلاناي رۆمى بە رونى لاي جەزىرىدا دەردەكەۋەيت. بۇ ئەم مەبەستە سەرەتا جەزىرى بە چەند پرسىيارىك دەست پىدەكات كە ئەۋ پرسىيارانە پرسىيارى سەرەكەين لەبارەي سەماعەۋە و دەلىت: ئەگەر خوت بە شىۋاي ئەۋ كۆرى سەمايە دەزانى ۋەرە ناۋ سەماۋە چونكە ئەمە سەمايەكى شاھانەيە، لىرەدا شاعىر سەماع دەناسىنىت و مەرجى سەماعەكردن دياردەكات. بۇ ئەم مەبەستەش سەرەتا بە شىۋەيەكى تۈنچ ئامىز سنوورى كۆرى سەماع دياردەكات كە ھى خەلكى ئاسايى نىيە و مەبەستى لە وشەي شاھانە ئەۋەيە كە تايبەتە بە سۆفى و عارىفە پىگەشىتۋەكان. دواتر ئامازە بە ئەركىكى گرنكى سەماع دەكات و پرسىيارى ئەۋە دەكات ئايا كەسىك ھەيە بەبىستىن و بىنىنى كۆرى سەماع مەست نەبىت و جەزبە نەگىرەت؟ چ جاي سەماكارانى. واتا ئامادەبوانى كۆرى سەماع ھەموۋان لە ۋەجد و جەزبەدا دەبن بەبىسەرۋ بىنەرۋ سەماكەرۋە. بۇيە جەزىرى دەلئ ئەگەر مەستى بادەش نەبىت بەبىنىنى ئەۋ دىمەنە مەست دەبى. كەۋاتە لىرەدا ئەركىكى سەماعمان پىشانەدەت كە مەستبۈۋى بى مەيە.

دواتر جەزىرى ئامازە بە دوۋ ئامانجى گرنكى دىكەي سەماع دەكات كە سوکيوۋنى رۈح و ۋەگرتنى نوۋرە لە رىگەي سەماعەكردنەۋە، بۇيە دەلىت: خۆشەۋىستانى كۆرى سەماع ۋەكو ئەستىرەي گەشاۋە وان لە دوۋرەۋە دەدرەۋشىنەۋە، چونكە سۆفى عارىف چەند دەسۋپىنەۋە ئەۋەندە رۈحىان سوکەبىت و لەشەقەي بالدەدات و تاكو لەگەل نوۋرى حەقىقى يەكەدەگىرەت و دەبىت بە يەك پارچە نور. بۇيە كەسىكى ۋەكو جەزىرى ئەگەر سەد گيانى شىرىنىشى ھەبىت دەيكاتە قوربانى ئەۋ كۆرۈ سەمايە ۋە ھىشتاش پىي كەمە.

كرشمەۋ رازا بەرى عارف قە نابن لى دەرى

حەتتا د نىفا ناگرى ئەۋ خەف نەبەت پەروانە رەقس

ئامانجىكى دىكەي سەماع خۆ تۈاندنەۋەيە لە يادى خوداۋ خۆ دامالىنە لە ھەرچىبەك ھەيە لە دونيا جگە لە دولبەرى راستەقىنە. بۇيە لىرەدا جەزىرى مەرجى گەشىتن بە خۆشەۋىستى حەقىقى، تىپەربوۋن و سوۋتان لە عەشقى مەجازى دادەنىت، بۇ عارىف پىۋىستە پەروانە ئاسا سەما بكات و بوۋنى خۆي لە بوۋنى دولبەرى حەقىقىدا بتۈىنەتەۋە و ترسى لە سوۋتان و لەناۋ چوۋن نەبىت. چونكە عارىف ھەرچەند زىاتر بسۋىت ئەۋەندە رۈناكى بۇ دەۋرۋەبەرى زىاتر دەبىت.

پەروانەيى شەمعا گەشىن زولفىن ۋەنازك راۋەشىن

شەۋكىن د دلدا پىن خۋەشىن مە ژ پەنجەبىن شىرانە رەقس

مردن و خۆ لەبەرچاۋ نەگرتن، ئەرک و ئامانجىكى دىكەي سەماعە. سەما كاران لەكاتى سورانەۋەيداندا بەھەرچار پى لەزەۋىدان نەفسى خۇيان دەكوژن و خۆ لەبەرچاۋ ناگرن، چونكە چەندە نەفس بمرىت رۈح زىاتر سوۋك دەبىت بۇ رزگار بوۋن لە زىندانى جەستە و بەرز بوۋنەۋە بۇ جىگاي ئەزەلى. ھەروھە جەزىرى ئامازە بە بوۋرى ئەۋكارە دەكات

بۆ ئەو سەردەمە، وادیارە ئەوکات هیشتا سەماع نەخوازراو بوو بۆیە دەلی من دەزانم وەکو بلی لەناو چەمۆلەیی شیردا سەمادەکەم، واتا کارەکه چاوەترسانەیه. بەلام ناترسی و مردن لەو ڕیگایە بە ئاواتی دەزانیت.

### وہقتی خویا بن ئەرغەوان گول چیچەک و تەرحین جەوان

فیرا نەبێ سەلوا پەوان عارف ل فەرقتی جانە رەقس

لێرەدا جەزیری ئاماژە بەبەهار دەکات کە هێمایە بۆ دووبارە لەدایک بوونەوهی دواي مردنی سۆفی و عاریفە کاتیک نەفسیان دەکوژن، ئەمەش گرنگترین ئامانج و ئەرکی سەماعە. بۆیە بینینی دولبەری حەقیقی دڵخۆش و سەرمەستیاندەکات و سەماش ھاوکاری فرینی روح دەکات. بەلام لێرەدا جەستە لەمپەرەو وەکو قەفەسە بۆ روح. بۆیە لەم دۆخدا عاریف وەکو مەلیکی سەربروای پەڕیشانی لێدئ کاتی هەولێ خۆدەریازکردن لە قەفەسی جەستە دەکات.

ئیرۆ شەهەر خەندئ برین دەستی سپی زەندئ برین

دیساب گۆڤەندئ برین دەردئ 'مەلی' دەرمانە رەقس (جەزیری، ل ۳۳۵-۳۳۹)

لەکو تایشدا جەزیری دوپاتی دەکاتەو کە وێرای ئەو هەموو ئازارەیی کە بەهۆی سەماعەو هاتووتە پێی دیسانەو ئەمڕۆ بەئاماژەیهکی دولبەر چوووتەو کۆری سەماع، ئەمەش هێمای بەردەوامیدانە بە بابەتەکە. ھۆکاری بەردەوامی دانەکەش پوندەکانەو و دەلی: سەما وەکو دەرمانی ئازارو برینەکانیەتی، کە ئەمەش ئەرکی گرنگی دیکەیی سەماعە و وەکو هەتوانی برینی عاریف و سۆفیە بۆ کەمکردنەوهی ئازارەکانی. بۆیە دەردی دلی مەلا دەرمانەکەیی هەر سەمایە و هێچی تر نا.

پاش فیرقەتی زۆر مەحەبەتی م ژ تەلەعتی چووم حەزەرەتی

وہسلا حەیب من بوو نەسب مەلعون پەقیب پەنجوور بوو

جاما زەلال خەمرا حەلال یاری شەپال دامن ب حال

عیشقا غەدار سۆھتی ستار نیف ما و یار سەد سوور بوو (جەزیری، ل ۴۸۶)

لێرەدا جەزیری ئەرک و ئامانجیکی دیکەیی سەماع پیشاندەدات کە دۆخ و حالی خۆشی و دڵ گۆشاد بوونە دواي دۆخی دڵگۆشین، کە زۆرجار سالیکی بەهۆی سەماعەو ئەم دۆخ گۆرکینی دەکات. هەرودەها ئاماژە بە بورانەو و لەخۆچوون دەکات، کەدەرەنجامی ئەو گۆرانکارییەو سەرمەست بوونیەتی بە پێکی یار، کە ئەمەش خەسلەتیکی دیکەیی کۆری سەماعە.

ئەم ب سەمایێ برین

رەقس و سەما ژئ (سەماژی) وەما (جەزیری، ل ۲۸)

ئەرکیکی دیکەیی سەماع فەنابوونی سەماکارانە وەکو جەزیری دەلیت: مەرچی دەرکەوتنی یارو دەستگرتنی سەماکاران و ڕاکیشانیان بۆ ناو کۆری سەما، فەنابوونی دلدەر، واتا عاریف ئەوکاتی کە هەموو شتیکی لەو ڕێیەدا لەدەستدەدات ئەوکات دولبەری حەقیقی وەکو خەلاتیک دەستی دەگری و دەبیاتە کۆری سەما.

ئەز چوومە سەرایێ کو شیرین قەد د سەمایێ

گۆ ئەف نە 'مەلایی' مەیه؟ بێ پەردە بلا بێ (جەزیری، ل ۵۵۸)

لێرەدا ئامانج لە سەماع و یسالی دولبەری حەقیقیەو نەمانی پەردەیی نیوانیانە، بیگومان دواي دامالینی روح کە بە هەر پێ لەزەوی کوتانیک نەفسی دەکوژیت و بە سوڕانەو هشی خۆی لە هەرچی باری دنیاییە دادەتە کینیت، بەمەش روحی سووک دەبیت و بەرەو دیداری دولبەری ئەزەلی لەشەقەیی بالدەدات و نەینی پەيوەست بوونی بە کۆری سەماعەو ھاوکاری دەکات کە پەردە لابردنی دولبەری حەقیقیەو لەو کۆردەدا. هەر ئەمەشە ھۆکاری مەستی و جۆش و خۆش، جەزبەو وەجدی سەماکاران.

### ۳-۳ ئامپىرە مۇسقىيەكانى سەماع لاي جەزىرى:

دەكرىت بوترىت بابەتى مۇسقىقاو سەماى مەستانە لەدىارتىن تايبەتمەندى و خەسلەتەكانى ديوانى جەزىرى ھەژمار دەكرىن و شاعىر زۆر شارەزايانە ناوى چەندىن ئامپىرىكى مۇسقى و تايبەتمەندى و سىفەتەكانى ھىناوہ. بەلام لەبەر ئەوہى زۆر جار ناوہكانى لەپال يەكترىدا ھىناوہ بۆيە ناكرىت بە شىوہى جىكارى باسيان ليوہ بكرىت. بۆنمونە:

تو چارەك گوھدە پەيغامى      ژ دەنگى عوود و تەنبوورى (جەزىرى، ل ۶۸۵)

يارى كو دى ئەم گەدا      دەست ب دەستى مە دا

كاتىك كە ديوانى جەزىرى دەخوئىنئەوہ تىبىنى ئەوہ دەكرىت كە شاعىر شارەزايىھكى تەواوى لەبوارى زانستى مۇسقىقاو ئامپىرەكاندا ھەيە، چونكە لەپال ناوھىنانيان تايبەتمەندى و جىكارىشيان باسدەكات، -كە باسكردىيان كارى ئەم توئىژىنەوہى ئىمە نيە- بەلام ئەو ئامپىرانەى كە لەپال سەماى مەستانەدا ناويان دەبات چەند دانەيەكى دىارىكراون. لىرەدا ھەولەدەرىت بە پوختى ئاماژە بە گرىنگرىنيان بكرىت:

سوحبەت ب سازان ھاتە ساز      بى مەووجى دەريايى ناز

دا دل ژ نوو بايى مەجاز      وئ كەشتى سوككانە رەقس

شاعىر دەسپىكى كۆرۈ بەزمى سەماع پىشانەدات كە بە ساز دەستى پىدەكات، بىگومان ھەر ناوچەو دەسپىكى تايبەت بەخۆى ھەيە واديارە لاي جەزىرى دەسپىك بە دەنگى ئامپىرى سازە. ھەر كە دەنگى ساز بەرز دەبىتەوہ ئىتر ناخى سۆفى و عارىفا دەكەوئە جۆش و خرۆش، ھاوشىوہى شەپۆلەدان بەناو دەرياي نازى عەشقى حەقىقەدا. بۆيە جەزىرى كۆرى سەماع بەكەشتىك دەچوئىنى كەبەناو ئەو شەپۆلانەدا دەروات بەبى ئەوہى نكوم بىت و روى لەئامانجە. چونكە سوككانى ئەوكەشتى ھەلپەركىيەو سەما ئاراستەى دەكات و عەشقىش ئەو بايە پالئەرەيە كە كەشتىكە بەرپوہ دەبات. ھەرۈھا لەبارەى 'ناى' يەوہ دەلئەت:

وەر گۆزە بدە ناىى كو شىرىن قەد د سەمايى

پور ھەلكرنە مەسئەلە ئى فەسلى خىتابى

لىرەدا شاعىر قسەى كۆتايى لەمەر بابەتەكەوہ دەكات و دەلئە: لەباتى ئەوہى خەلكى فرىو بدەى بە تەسبىح و بەرمال، وەرە كۆرى سەماع و گوى بدە دەنگى 'ناى و دەف' كاتىك بەرز دەبىتەوہ بىدەنگى بال بەسەراپاي شوئىتەكە و خەلكاندا دەكىشىت و بى ئاگاو مەستىيان دەكات. وەكو پىشتەر ئاماژەى پىكرا ناى دەنگى گلەيى ئەو دابراپە بەرز دەكاتەوہو داواى بەيەكگەيشتن و دىدار لە دولبەرى حەقىقى دەكات، دەفیش ھىماى فەرمانى 'بىە' يە واتا داوا لە خودا دەكات گوى بۆ دەنگى 'ناى' بكرىت و فەرمانى بىە بدات، واتا داواكارىەكەى 'ناى' جى بەجى بكات. دىسانەوہ جەزىرى سەبارەت بە فەتواى ناى دەلئەت:

بىگومان دولبەر كاتى بى پەردە خۆى دەردەخا كە دلدارەكەى بى پەردە بانگى بكات:

كەسى بى پەردە مەحرەم بت      دقنى بى پەردە وەك نەى بى

رۇباب ە چەنگ ھەمدەم بت      د تاعەت مەستى بى مەى بى

د دەستدا جامى وەك جەم بت      ژ رەنگ ئايىنە يا غەيىبى (جەزىرى، ل ۶۸۴)

واتا كەتىكەل بە كۆرى سەماع بووى بۆئەوہى بە نامۆبى لىتنەپوانن پىويستە وەكو ناى بى پەردە بىت و ھەنگ ھەلئىنى و ھەمووان بزانن چىتدەوئ و سل لە ھىچ كەس و ھىچ شتىك نەكەيت، ھەرۈھا پىويستە ھاوپازى ساز بىت. ئەوكات جامەكەى دەستى عارىف لەبرى مەستى ئاگايى دەھىنئىت و نەپنىيەكانى بوونى بۆ ئاشكرا دەكات. لىرەدا شاعىر نمونەى جامەكەى دەستى جەمشىرى ھىناوہتەوہ بۆ پوونكردەوہى بابەتەكە. واتا وەك چۆن لەرېگەى ئەو جامەوہ درك بە نەپنى جىھانبىنى دەكرىت، سەماعىش ھاوشىوہى ئەو ئاوينەيەيە و دەتوانرىت بەھۆيەوہ درك بە نەپنىيەكانى بوون و گەردون بكرىت. ھەرۈك چۆن ئاوينەى جادووىى تواناى پىشانەدانى نەپنىيەكانى ھەيە، لە كۆرى سەماعىشدا بەھمانشىوہ پەردە لەسەر زۆر نەپنى لاجىت كە عارىف عەودالىەتى.

### مه‌ی هاته‌ی فینجانا سه‌دهف که‌س دئی قه‌خوت ئیرۆ خه‌ف

ساقی ب چه‌نگ و نای و ده‌ف فه‌رفوورییا مه‌هتاب (جه‌زیری، ل ۲۳)

واتا کاتیک مه‌ی حه‌قیقی ده‌رژیتته‌ی جامه‌که‌ته‌وه و مه‌ست ده‌بی ئیتر ناتوانیت بیشاریتته‌وه، چونکه‌ که‌س هه‌یه مه‌ست بیت و بتوانیت بیشاریتته‌وه؟ چ‌ جای ساتی مه‌گیگر به‌ نه‌ی و ده‌ف و چه‌نگ بیاله‌ پیشکه‌سه‌ده‌کات، هه‌مووان مه‌ستانه ده‌سورینه‌وه.

گۆ ده‌ ئاوازی نه‌یی وه‌قتی سه‌ما تین موعبه‌چین

فه‌همی پاری گهر دک‌ی چاوا دنالن چه‌نگ و ساز

ئهو دل‌ی من وه‌ک که‌بووته‌ر نابتن که‌س لومه‌ که‌ت

له‌و دئی تووری و ه‌دا که‌فتی مه‌ دین سه‌ده‌ شه‌هباز

واتا ئه‌گهر گویت له‌ ئاوازی نه‌ی بیت له‌ کۆری سه‌معدا، هه‌روه‌ها ئه‌گهر تینگیه‌ی له‌ نه‌ینی نالینی چه‌نگ و ساز. ئیتر لومه‌م ناکه‌ن له‌وه‌یکه‌ دل‌ی کۆتر ئاسام له‌و ساته‌دا ده‌بیتته‌ سه‌ده‌ شاه‌باز له‌ هیزو توانا و تیزره‌وی و فریندا. لیته‌دا جه‌زیری ئاماژه‌ به‌ ئازادی روحی ده‌کات که‌ چۆن وه‌کو شاه‌باز له‌ شه‌قه‌ی بالده‌دات له‌ کاتی سه‌معدا. جه‌زیری داوا ده‌کات لی‌کۆلینه‌وه له‌باره‌ی ئه‌م دۆخه‌ نه‌کریت و ته‌نها باوه‌ری بی بکه‌ن:

دئی بشاره‌ت ژ ئشاره‌ت ژ نه‌یی بیتته‌ سه‌ماع

تو ژنایی و سه‌مای بکه‌ باوه‌ر مه‌که‌ به‌حس

دئی به‌انی ب ده‌رئاغوش و بدی جانی شیرین

شآخ‌ی عمری بخوه‌ به‌ر ژئ و ژ قه‌یسهر مه‌که‌ به‌حس

لیته‌دا شاعیر راشکاوانه‌ ئاماژه‌ به‌ ده‌سه‌که‌وته‌کانی سه‌ماع ده‌کات به‌وه‌یکه‌ نه‌ی موژده‌ی ویسالی دولبه‌ری حه‌قیقی پنیه له‌ کۆری سه‌معدا، ئه‌م موژدانه‌شتاییه‌ت ده‌کاتبه‌وه‌که‌سه‌نه‌یکه‌ ئه‌هلی دل‌ن و پیویستیان به‌ به‌لگه‌ هینانه‌وه‌ نییه، له‌هه‌مان کاتیشدا داوای ئه‌وه‌ ده‌کات نه‌ینی ئه‌م ویسال و به‌یه‌کگه‌یشتنه‌ بیاریزیتو نه‌درکینریت. وا شاعیر ده‌خوازیت نه‌ پرسیارو له‌وباره‌یه‌وه بکریت و نه‌ باسی ئه‌و ئه‌زمونه‌ش بو که‌س بکریت، چونکه‌ هه‌موکه‌س توانای تینگیه‌یشتنی بابه‌ته‌که‌یان نییه.

### ۳-۴ سه‌ماع و وه‌جد لای جه‌زیری:

وه‌کو پیشتریش ئاماژه‌ی پیکرا سه‌ماع و وه‌جد دووانه‌یه‌کی لیک دانه‌براون و به‌رده‌وام له‌گه‌ل یه‌کتریدا ده‌رده‌که‌ون، بینگومان جه‌زیری ئه‌و ئه‌زمونه‌ی درک بی کردوه‌وه بۆیه‌ توانیویه‌تی به‌م شیوه‌یه‌ گوزارشتی لیوه‌ بکات:

وان دره‌قسیدا کو دیم ئاور په‌یاپه‌ی دانه‌ من

به‌رق و تیریژان ل دل‌دان جه‌زه‌یا عیشقی ره‌قام (جه‌زیری، ۴۳۹)

لیته‌دا جه‌زیری ئاماژه‌ به‌ ده‌سه‌که‌وتیکی کۆری سه‌ماع ده‌کات که‌ هاوکاته‌ له‌گه‌ل وه‌جددا، چونکه‌ له‌ کۆری سه‌ماعی راسته‌قینه‌دا دولبه‌ری حه‌قیقی بی په‌رده‌ خۆی ده‌رده‌خات و ئه‌مه‌ش ده‌بیتته‌ هۆی فه‌نابوونی عاشقانی راسته‌قینه‌. بۆیه جه‌زیری ده‌لایت: له‌ کۆری سه‌معدا یار دیتمی و به‌ نیگا‌کانی ئاگری له‌دل‌م به‌ردا و تیریژی جوانییه‌که‌ی وه‌جدی بو هینامه‌ ئاراوه‌و ئیتر له‌وه‌ به‌دواوه‌ من نه‌مام و له‌ناو چووم. جه‌زیری باس له‌ چۆنییه‌تی ئه‌م ده‌رکه‌وتنه‌ ده‌کات و ده‌لایت:

ئهو یه‌ک ب یه‌ک خالی نه‌ن بی حکمه‌ته‌ک عالی نه‌ن

گهر فان سوره‌ک حالی نه‌ن ئهو په‌قس چرا مه‌ستانه‌دا

مه‌ستانه‌ گۆفه‌ندئ دکن ره‌قسئ ل دۆر فه‌ندئ دکن

قه‌ستا شه‌که‌ر خه‌ندئ دکن له‌علان ژ گه‌وه‌ر خه‌نده‌دا (جه‌زیری، ۶۶۴)

لیته‌دا جه‌زیری ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات که‌ سه‌رله‌به‌ری ره‌گه‌زه‌کانی کۆری سه‌ماع هۆکاری وه‌جدن لای سالیک، چونکه‌ دولبه‌ری حه‌قیقی هه‌رجاره‌وه له‌ شتیدا خۆی ده‌نویتیت، جاریک له‌ جامی باده‌دا و جاریکیش له‌ ده‌نگی بلویردا. به‌مه‌ش

پوهه كان له و كورده ده كه ونه هه لپه ركی و سه ماو نازاد دهن، هه روه ها ئه وين مهی له و كورده دا گيراو جوانی خسته ژیر دهستی خوځیه وه.

زوهره خورشید من دیتن د قهوسئ هم قیران  
سوپرئ دا دل عه قره بان چه رخ و سه ماو هه ی هه یه  
عقره ب و قوس و قه زه ح، ئیرا موقابیل موشته ری  
پوژ و شیف و نوور و تیریز، بهرق و هم ئیسپیده یه  
ئه و حه می ئیکرا مه دین، تیکل د چه رخی جاره کی

هی ژوان بی حالم ئه ز ئه حوال و عیشق و جه زبه یه (جزیری، ل ۵۱۰)

لیره دا شاعیر تیشک ده خاته سه ر ئه و نه ئینانه ی که به هوی و هجده وه له کوری سه ماعدا دینه گوتن. جیی باسه جه زیری له چه ند جیگایه کی دیکه شدا ئاماژه ی به وه کردوه که سه ماکارانی کوری سه ماع کاتیک به ده وری خو یان و دواتریش به ده وری شیخیاندا ده سورینه وه، هاوشیوه ی خولگه ی هه ساره کانن کاتیک به ده وری خو یان یان خوردا ده سورینه وه، ئاشکرایه ئامانجی ئه م خولگانه دروستبوونی شه وو پوژ و گورپنی وهرزه کانه، وانا ئامانج دروستبوونی گورانکاریه. له کوری سه ماعیشدا سالیک به هه مان شیوه له دوخی تاریکی شه وی چه مه لانی ده روونه وه به ره و پوناکی سپیده ی به یان ده چیت و به رچاوی روونده بیت و زور نه ئینی بو ئاشکرا دهن که پیشتر په ی پی نه بردوه، بویه زورجار ئه و نه ئینانه به ناناگایی به دم ئاشکرا ده کن و پوو بو روی کیشه ده بنه وه. هه روه ها به هه مان شیوه ی گورپنی وهرزه کان حالی سالیک گورانکاری به سه ردادیت وه ک چون مروّف و سه رجه م بوونه وهران به هاتنی وهرزی به هار ده کرینه وه و دلخوش دهن سالیکش به هه مان شیوه له کاتی سه مادا زورجار له له حالی دلگوشین قبض' به ره و حالی دلگوشاد بسط' ده چیت.

### ئه نجامه کان:

۱- شاره زایی هه ریه ک له و دوو شاعیره له بواری موسیقاو ئاوازو ره نگدانه وی له شیعه رکانیان هیمای شاره زایی ئه و دوو شاعیره یه له بواری سه ماعدا.

۳- سه رچاوه ی عیشق لای هه ردوو شاعیر ئه زه لی و ئه به دییه، که له پوژی 'قالو بلی' دهستی پیکردوه تاوه کو پوژی دواپی. سه ماعیش نو یکردنه وه ی په یمانی 'ئه له ست'ه بویان.

۴- هه ریه ک له مه ولاناو جه زیری سه ماع به جو ره عیباده تیک داده نین نه وه ک چیژیکی جه سته یی.

۵- هه ریه ک له و دوو عاریف و شاعیره وه پییان وایه: هه رچه نده ریگا کان جیاوازن و ناوه کان جو راو جو رن بو عیباده تکردن، به لام ئامانج ته نها یه که. سه ماعیش ریگه یه کی تاییه ته بو گه یشتن به حه قیقه ت. بویه سورانه وی سه ماعکاران هاوتای نو یژ و ته وافی حاجیانه به ده وری که عبدا. جه زیری زیاتر قولده بیته وه و سه ماع به هاوتای ته سیحات و زیکریش ده زانیت.

۶- وه کوله به لگه شیعه ریبه کاندایاره ده سپیکی کوری سه ماع لای جه زیری سازه و لای مه ولانا 'ئه ی' یه. ئه مه ش تاییه تمه ندی و جیاکاری سه ماعه لای هه ریه کیان.

۷- ئه رک و ئامانجی سه ماع لای هه ردوو شاعیردا خو ی له مانه دا ده بینیته وه:

۱- سوکبوونی روح و دهر باز بوونی له قه فه سی جه سته دا

ب- کوشتنی نه فس و دامالینی له هه رچی په یوه سستییه مادیه کانه

پ- له دایک بوونه وه ی دوو هم

ت- دلگوشاد بوونی دوا ی دلگوشین

ج- کوری سه ماع شوینی دیداری بی په رده ی دولبه ری حه قیقیه.

**سه‌چاوه‌کان:****سه‌چاوه‌کان به‌زمانی کوردی:**

- خه‌زنه‌دار، دکتور مارف (۲۰۰۲) میژووی ئه‌ده‌بی کوردی، به‌رگی ۲، چا ۱، ئاراس، هه‌ولیز.
- خودادادی، دکتور مه‌مه‌ده‌دی (۲۰۱۶) عیرفانی شه‌مسی ته‌بریژی، و/ یاسین نادر په‌حمان، چا ۱، سلیمانی.
- جه‌زیری، شیخ ئه‌حمه‌د (۱۳۹۳) دیوانی شیعه‌ره‌ژار شه‌رحی کردووه، پانیز.
- سه‌جادی، عه‌لائه‌ددین (۱۹۵۲) میژووی ئه‌ده‌بی کوردی، چاپخانه‌و شوینی چاپ نادیاره.
- سروش، دکتور عه‌بدولکه‌ریم (۲۰۱۶)، ئابینناسی مه‌ولانا، و/ موسعه‌ب ئه‌ده‌م، ئه‌ندیشه، سلیمانی.
- سوروه‌ردی، عومه‌ر (۲۰۲۱)، عه‌وارفی مه‌عارف، وه‌رگیزانی: هۆشه‌نگ شیخ مه‌مه‌د یوسف، چاپی یه‌که‌م، ناوه‌ندی فیزبوون.
- شکار، د.سه‌بوور عه‌بدولکه‌ریم، جه‌مکی ژیان و مردن له‌ شیعه‌ری مه‌وله‌وی و مه‌ولانای رۆمیدا، چا ۱، غه‌زنه‌لوس، تاران.
- شوان، ابراهیم احمد (۲۰۱۴) سۆفیکه‌ری 'شیعه‌ری ئابینی و سۆفیکه‌ری له‌ شیعه‌ره‌ کوردیه‌کانی مه‌حویدا، چا ۲، هیقی، هه‌ولیز.
- په‌سه‌وول، پروفیسۆرد.عیزه‌ددین مسته‌فا (۱۹۹۰) مه‌لای جه‌زیری شتیک له‌بارهی ژیان و به‌ره‌می، چا زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولیز.
- ..... (۲۰۱۲) میژووی ئه‌ده‌بی کوردی، به‌رگی ۱، سلیمانی.
- که‌سه‌نزه‌نی و به‌رزنجی، بوشرا و.سه‌باح (۲۰۲۳) فه‌ره‌نگی پیران سه‌باره‌ت به‌ زاروه‌ی ته‌سه‌وف و عیرفانی، سه‌رده‌م، سلیمانی.
- مه‌لا، د. ئه‌حمه‌دی (۲۰۱۳) مه‌حوی له‌ نیوان زاهیرییه‌ت و باتینییه‌ت و سه‌چاوه‌کانی عیشق و وینه‌ی مه‌عشوقدا، رۆژه‌لات، هه‌ولیز.
- مه‌مه‌د و کویتا مه‌مه‌د، د.دارا حه‌مید و ئیبراهیم (۲۰۱۴) توێژینه‌وه‌کانی کونفراسی زانستی ته‌سه‌وف، چا ۱، کارۆ، که‌رکووک.
- وه‌سمان، مه‌مه‌د (۲۰۱۴) فه‌لسه‌فه‌ی سۆفیکه‌ری لای ئیمامی عه‌زالی، بن عه‌ره‌بی، مه‌ولانای رۆمی، چا ۲، ئاویر، هه‌ولیز.

**سه‌چاوه‌کان به‌زمانی فارسی (منابع):**

- امین، زبیز اصفی (۱۳۹۰) رقص سماع/رقص عشق، شعر نو/ ادبی و هونری، شماره‌ ۱۱ سال ۹
- انصاری، خواجه عبدالله (۱۳۸۸) صد میدان، بررسی، تصحیح متن توضیحات و فهرستها از سهیلا موسوی سیرجانی، چ ۳، زوار، تهران.
- باخرزی، ابوالمفاخر یحیی (۱۳۵۸) اوراد الاحباب و فصوص الاداب، بکوشش ایرج افشار، تهران.
- پور جوادی، نصرالله (۱۳۹۲) زبان حال در عرفان و ادبیات پارسی، نشر نو، تهران.
- تبریزی، شمس (۱۳۶۹) مقالات با مقدمه و حواشی محمد علی موحد، خوارزمی، تهران.
- حلبی، علی اصغر (۱۳۸۳) جلاوه‌های عرفان و چهره‌های عرفان، چ ۱، قطره، تهران.
- حیدرخانی، حسین (۱۳۷۶) سماع عارفان، چ ۱، سنائی، تهران.
- خیرابادی، عباس (۱۳۸۵) پرواز از برج معنای سماع، مجله ادبیات فارسی - دانشگاه آزاد مشهد- بهار، شماره ۹.
- چیتیک، ویلیام (۱۳۸۸) درامدی بر عرفان و تصوف اسلامی، ترجمه پروین جلیل، ۱، حکمت، تهران.
- رجایی، احمد علی (۱۳۴۰) فرهنگ اشعار حافظ، زوار، تهران.
- روحانی نژاد، حسین (۱۳۸۸) مواجید عرفانی، چ ۲، فرهنگ و اندیشه‌ی اسلامی.
- زرین کوب، عبدالحسین (۱۳۶۴) سر نی، چ ۱، علمی، تهران.
- ..... (۱۳۷۶) سماع عارفان، چ ۱، سنائی، تهران.
- ..... (۱۳۸۶) بحر در کوزه، چ ۱۲، علمی، تهران.
- ..... (۱۳۸۷) ارزش میراث صوفیه، چ ۱۳، امیر کبیر، تهران.
- زمانی، کریم (۱۳۸۷) شرح جامع مثنوی، چ ۱۶، علمی، تهران.
- سجادی، دکتور سید جعفر (۱۳۷۰) فرهنگ اصطلاحات و تعبیرات عرفانی، طهوری، تهران.
- سجادی ضیاء الدین (۱۳۷۲) مقدمه‌ی بر عرفان و تصوف، سمت، تهران.
- ..... (۱۳۸۱) فرهنگ اصطلاحات و تعبیرات عرفانی، چ ۶، ضهوری، تهران.
- ..... (۱۳۸۴) عوارف المعارف، ترجمه: ابو منصور بن عبدالؤمن اصفهانی، چ ۲، علمی و فرهنگی، تهران.
- سرامی، قدمعلی (۱۳۸۴) از خاک تا افلاک (سیری در سروده‌های مولانا جلال الدین)، چاپ دوم، تهران، انتشارات ترفند.
- شفیع کدکنی، محمد رضا (۱۳۸۸) انسوی حرف و صوت (انگیزه‌ی اسرار التوحید)، چ ۳، سخن، تهران.
- شوالیه، ژان و دیگران (۱۳۸۸) فرهنگ نمادها، ترجمه: سودابه فضایی، چ ۳، جیحون، تهران.
- غزالی، محمد (۱۳۷۴)، چ ۲.
- ..... (۱۳۷۵) کیمیای سعادت، به تصحیح حسین خویوجم، چ ۷، علمی فرهنگی، تهران.
- ..... (۱۳۸۶) احیا علوم الدین، چ ۲، مترجم: محمد خوارزمی، علمی فرهنگی، تهران.

- کاشانی، عزالدین محمود (۱۳۸۹) مصباح الهدایه و مفتاح الکفایه، به تصحیح استاد علامه جلال الدین همایی، ج ۱، زوار، تهران.
- کزازی، میرسید جلال الدین (۱۳۸۸) از گونه‌ی دیگر، چ ۳، مرکز، تهران.
- معین، محمد (۱۳۹۰) فرهنگ فارسی، چهار جلدی، چ ۳، دبیر و بهزاد، تهران.
- مصطفی و سید مهدی، ملک پائین و رحیمی (۱۳۹۱) جایگاه سماع در امهات متون عرفانی تا قرن پنجم، نشریه ادبیات عرفانی، پاییز و زمستان، شماره ۷، علمی پژوهشی ISC
- مولوی، جلال الدین (۱۳۸۶) کلیات شمس تبریزی، ج ۳، نشر تلوع.
- ..... (۱۳۸۰) مثنوی معنوی، تصحیح: رینولد نیکلسون، ج ۴، پیمان، تهران.
- محمد بن منور (۱۳۷۱) اسرار توحید فی مقامات شیخ ابی سعید، آگاه، تهران.
- نصرتی و عربی، عبدالله و فرشاد (۱۳۹۱) سماع در مثنوی معنوی و اللمع سراج، نشریه عرفانیات در ادب فارسی، تابستان، شماره ۱۱، علمی پژوهش ISC
- نوربخش، جواد (۱۳۷۲) اصطلاحات تصوف، ج ۱، چ ۳، مؤلف، تهران.
- هجویری، ابو حسن علی بن عثمان (۱۳۸۶) کشف المحجوب، تصحیح دکتر محمود عابدی، چ ۳، سروش، تهران.
- همایی، جلال الدین (۱۳۶۳) مولوی نامه، چاپ دوم، تهران، انتشارات آگاه.
- یوسف پور، محمد کاظم (۱۳۸۰) نقد صوفی، بررسی انتقادی تاریخ تصوف با تکیه بر اقوال صوفیان تا قرن هفتم هجری، روز نه، تهران.

## عواقب "سماع" في شعر مولانا وملا جزيري

سميه نجيب خليل

قسم الكيمياء وبتروكيميا، كلية الهندسة، جامعة صلاح الدين -

أربيل، إقليم كردستان، العراق

[Sumaya.khalil@su.edu.krd](mailto:Sumaya.khalil@su.edu.krd)

### الملخص

"سماع" هو واحد من أحدث الظواهر في الأدب الصوفي الإسلامي، الذي حظي حالياً بشعبية بين أتباع مذهب مولانا الصوفي. يقوم هذا المقال بدراسة أهميته في الأدب الصوفي كتعبير عميق ومصدر غني للتجربة الروحية؛ يستكشف دينامياته الداخلية للجذب والتنافر والتحول، التي غالباً ما تؤدي إلى اندماج فريد لجوهر الفرد مع الإلهي. أكبر مساهمة لمولانا في ديوان شمس هي "سماع"، حيث يوفر وسيلة رفيعة المستوى للوصول إلى الحقيقة وتحقيق الفناء الكامل والاتحاد مع الإلهي. يعتبر عمله، وخصوصاً "المثنوي لملا جزيري"، من أبرز الأمثلة على التعبير المتأمل والروحاني، حيث يجسد جوهر "سماع" في عمله العام ويشكل خاص في قصائد "الرقص المتأمل" و"الشوق". وبالتالي، تسعى هذه الدراسة إلى توضيح تقنية وفاعلية ترجمته وأثارها. ينقسم هذا البحث إلى قسمين رئيسيين: القسم الأول يركز على استكشاف وتوصيف "سماع" بشكل عام وعلاقته المحددة بالصوفية الإسلامية، مع الإشارة بشكل خاص إلى دمج أعمق المفاهيم الصوفية والروحانية. بعد ذلك، يقدم تحليلاً لأصول وأنواع دوائر السماع وعلاقاتها. في القسم الثاني، وبنهج مقارنة، يحلل الترجمة الشعرية لكل جانب من جوانب سماع مولانا الرومي وملا جزيري، ويستخلص النتائج ويقدم قائمة الاستنتاجات الهامة.

**الكلمات الرئيسية:** سماع، مولانا الرومي، ملا جزيري، "الرقص المتأمل"، "الشوق"

### Consequences of "Samaa" in the Poetry of Rumi and Jaziri Moulana

Sumaya Negeeb Khalil

Department of Chemical and petrochemical,

College of Engineering, Salahaddin

University-Erbil, Kurdistan Region, Iraq

[Sumaya.khalil@su.edu.krd](mailto:Sumaya.khalil@su.edu.krd)

### Abstract

"Samaa" represents a recent phenomenon in the Islamic mystical literature. "Samaa" is becoming more popular among those who follow Moulana's mystical teachings. This article explains how "Samaa" is important in mystical writings, serving as a powerful way to express deep feelings and spiritual encounters. It talks about how it can make people feel drawn to it or sometimes push them away, and how it can change them inside, often bringing them closer to the divine. Moulana's greatest gift to the Divan-e Shams is "Samaa," offering a profound way to discover truth and connect fully with the divine. His masterpiece, "The Mesnevi of Jaziri," is a standout example of ecstatic and mystical writing, reflecting the spirit of "Samaa" throughout, especially in poems like "The Ecstatic Dance" and "The Yearning." This study aims to explain how he uses this technique and what it means.

This paper has two main parts: first, it looks at "Samaa" in Islamic mysticism, discussing its meaning and how it relates to key Sufi ideas. It also talks about the different kinds of Samaa gatherings and how they're connected. Then, in the second part, it compares how Moulana Rumi and Jaziri approach Samaa in their poetry, drawing conclusions and highlighting important points.

**Keywords:** Samaa, Rumi, Jaziri, "The Ecstatic Dance," "The Yearning".